

اِنَّ زَكٰىهٗ وَاٰتٰىنَا بِرِیَّالٍ عَلَیْكُمْ تَعْمَلُوْنَ

حَقَائِقُ الْعَرَبِیَّةِ

حصہ دوم

CHECKED

عربی زبان کی سہولت تعلیم کے مقرض سے بتدیوں کے

جناب لٹن مولوی محمد عبد الہادی خان صاحب (مولوی

فاضل و منشی خاں) شاہجہاں پوری مدرسہ گلشن

ہائی اسکول دہلی نے تالیف کی

اور خاک رحمتہ الکریم اللہ تعالیٰ عنہ صدیقی پانی پتی

پہنٹام لارڈ شاہ کراس اینڈ سنز

کراچی

1987

فہرست مضامین

| صفحہ | مضمون | پین |
|------|----------------------|-----|
| ۴ | جلد امیہ (مبتدایہ) | ۱ |
| ۶ | ام تقفیل | ۲ |
| ۸ | صفت مشبہ | ۳ |
| ۱۰ | الکسیر فی شرح | ۴ |
| ۱۲ | الکسیر فی شرح | ۵ |
| ۱۶ | سلسلہ اشارات | ۶ |
| ۱۸ | اسماء موصولات | ۷ |
| ۲۰ | مثنیٰ لا (مثنیٰ بیہ) | ۸ |
| ۲۲ | لا (نقیض) | ۱۰ |
| ۲۶ | مضاعف مفعول مطلق | ۱۲ |
| ۲۸ | مفعول مفعول فیہ | ۱۳ |
| ۳۰ | شرط وجہ | ۱۴ |
| ۳۸ | حروف جارہ | ۱۹ |

| صفحه | مضمون | سبق |
|------|---------------------------------|-----|
| ۴۲ | مقتل، شال | ۲۰ |
| ۴۴ | اجوف | ۲۱ |
| ۴۶ | ناقص | ۲۲ |
| ۴۸ | لغیف | ۲۳ |
| ۵۰ | لام و نون تاکید (تثنیہ و خنیفہ) | ۲۴ |
| ۵۲ | منادی | ۲۶ |
| ۵۶ | حروف عطف | ۲۷ |
| ۵۸ | باب افعال | ۲۸ |
| ۶۰ | تفعیل | ۲۹ |
| ۶۲ | تمغیل | ۳۰ |
| ۶۴ | تفاعل | ۳۱ |
| ۶۶ | مفاعله | ۳۲ |
| ۶۸ | افتعال | ۳۳ |
| ۷۰ | استفعال | ۳۴ |
| ۷۲ | انفعال | ۳۵ |
| ۷۴ | افعال ناقصہ | ۳۶ |

حرقۃ العربیہ

مصنف مولانا مولوی عبد الہادی خاں صاحب
(مولوی فاضل منشی قاضی)

یہ کتاب حسب ذیل چار حصوں میں تقسیم ہے :-
حصہ اول - صحیح ابواب ثلاثی مجروحہ فعل و فاعل و مفعول بہ ، جملہ خبر
و غیر و نہایت ابتدائی مسائل پر مشتمل جو قیمت ۸۰
حصہ دوم :- ابواب ثلاثی مزید کثیر الاستعمال ، ثلاثی مجروحہ غیر صحیح اور
مسائل نحو پر حسب استعداد طالب علم پر مشتمل جو قیمت ۸۰
حصہ سوم - زیر طبع

حصہ چہارم - زیر ترتیب

یہ کتاب حسب ذیل مقامات سے مل سکتی ہے :-
مولوی عبد الہادی خاں صاحب (مصنف کتاب) مدرسہ امینیہ کشمیر پور و ازہ دہلی
الہلال بک انجینیئری شیراں والا گیٹ لاہور
حافظ عبد الغنی صاحب کتب خانہ رحیمیہ سنہری مسجد دہلی

عرض حال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نَحْمَدُكَ اللَّهُ الْعَلِ الْعَظِيمَ وَنُصَلِّي عَلَى رَسُولِهِ الْكَرِيمِ وَعَلَى آلِهِ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ

اس وقت تعلیم کے دو طریقے رائج ہیں۔ ایک قدیم کہ تجدید چاہتا ہو دوسرا جدید کہ اصلاح کا محتاج ہے۔ میں نے قدیم طریقے پر پڑھا اور جدید طریقے پر پڑھنا چاہا اور یہاں تعلیم کا مسئلہ زیر غور آیا آخر ایک نیا اسلوب نکالا ہے جس کی یہ دوسری قسط ہے۔ میں نہیں چاہتا کہ اس کی کچھ ستائش کروں مگر حضرت معلمین اور تلمیذین سے یہ درخواست کرنے کی جرأت کرتا ہوں کہ گواہی تجاویز سے نہیں مگر نظر امتحان سے اس رسالہ کو محروم نہ رکھیں۔

میں نے اس مختصر رسالہ میں حتی الامکان کوشش کی ہے کہ عربی کے ابتدائی اسباق ایسی صورت سے مرتب کروں جس میں عربیت اور ترجمہ

صرف و نحو چاروں کی کچھائی تعلیم ہو لیکن سہولت اور مشق کے ساتھ
 حصہ اول میں علم صرف کے مسائل میں سے صرف صحیح ابواب ثلاثی مجرور کا
 استعمال کیا گیا ہے۔ ثلاثی مجرور صحیح اور مزید فیہ کے ابواب کثیر الاستعمال اضافہ
 کیا گیا ہے۔ علم نحو کے متعلقہ مسائل میں ہی اضافہ کیا گیا ہو لیکن اعراب بالصرف اور
 غیر صرف کا ذکر یہاں ہی مناسب نہیں سمجھا کہ طالب علم کیلئے ابھی اسکا بچہنا شکل ہو
 غرض حتی الامکان کوشش کی ہو کہ کتاب سہل الحصول کثیر الوصول ہو اور تمام
 مدارس کے طلبہ کے لئے سرکاری ہوں یا دینی یکساں مفید ہو۔ تعلیم مسائل میں ضرور
 تعیین عنوان پر اتفاق کیا گیا ہے کہ اس قدر مختصر سالہ میں اول تو تفصیل کی گنجائش
 کہاں آدم مقدار تفصیل حسب اختلاف حالات ہوتی ہیں یہ سلسلہ بالخرجال عکس
 ہے (اور جو کچھ سے حصول میں ظاہر نہیں کیا جا سکا) اسکی توضیح ضرور ہے۔

ہر عنوان کے متعلق کچھ تفصیل کرنا مدرس کا کام ہے، مگر فی گردان ہو تو مثالیں
 اس وقت پڑھانی جائیں جب صیغوں کی پوری شناخت اور گردان ابھی طرہ محفوظ ہو
 جاتے، تمام گردان کا بار ایک ساتھ طالب علم پر نہ ڈالا جائے، جسکی سہل ترین صورت یہ ہے
 کہ اول صرف مذکور غائب کے تین صیغے ازبر کر لئے جائیں جب انکی ابھی طرح مشق ہو جائے

اور طالب علم بلا تبحر انکو شناخت کرنے لگ جائے، اور تین کا اضافہ کر لیا جائے
وہاں چرا۔

طالب علم سے محض کس طرح بنایا اہل میں کیا تھا اہلیل بہر کیا صورت اختیار
کی، یاد کرنے کی ضرورت نہیں، اس سے، بجز اخلال و غم، کسی مفید نتیجہ کی امید
نہیں، کوئی بخوبی مسئلہ ہو تو ایک قاعدہ کلیہ بتایا جائے اور سبق کی مثالوں سے
اس کی تصدیق و توضیح کی جائے۔ ترجمہ خود طالب علم سے کرایا جائے اور فروگذا
پر، صرفی ہو یا بخوبی، امور معلومہ کا حوالہ دیا جائے غرض، مسئلہ پیش نظر کی اپنی طرح
شق کرادی جائے۔ اسی خیال سے کتاب کا حجم ہی بہت مختصر رکھا گیا ہے کہ جلد دوم
کرنے کا خیال تیز رہی پر مجبور نہ کرے۔

چھ یقین ہے کہ اس طرح اگر دونوں حصے کافی توجہ کے ساتھ پڑھائے گئے
تو طالب علم میں جس طرح یہ صلاحیت پیدا ہو جائے گی کہ وہ ابتدائی صرف و نحو
اور جمعی ادب و ترجمہ پر قادر ہو جائے گا اسی طرح انگریزی مدارس کے طلبہ
جو اب تک عربی کے ذہب لائری ہونے کے باوجود، تعلیمی مشکلات کی وجہ سے،
عربی کو ناقابل حصول سمجھ کر، فارسی کو عربی پر ترجیح دیتے رہے ہیں، عربی سے
اس قدر عزیزانوس ندر میں گئے۔ واخود عوانا ان الحمد للہ رب العالمین

ہادی

مدرسہ امینیہ کشمیرہ دروازہ دہلی

مردہ ۲۰ اپریل ۱۹۲۲ء

مطابق ۲۲ شعبان ۱۳۴۲ھ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَنُصَلِّ عَلَى رَسُولِهِ الْأَكْرَمِ

رَبِّ يَسْرَ لَا تَقْصِرْ عَنْهُمْ بِالْخَيْرِ

جمله اسمیه

| | | |
|--------------------------------|--------------------------|---|
| عَلَيْهِمْ بَيْتِ جَانِ وَالَا | شَرِبْ - شَرِبْ لِي رُكْ | حَامِلُ الْوَحْيِ - وَحْيِ لَا يَزَالَا |
| أَسَدٌ - شِير | عَزَّيْ - عَطَاكَ | صَلَاةٌ - نِيكَ نَجِي |
| عَالِدٌ - لَوْعْنِي وَالَا | مَأْخُودٌ - كَرَفَار | مَسْلُوبٌ الْخَوَاسِ - وَيَا نَا |
| | خَوَاسٌ - حَاسَهُ | |

اللَّهُ رَبُّنَا مُحَمَّدٌ بَيْتُنَا اللَّهُ عَلَيْهِمُ الرَّسُولُ صَادِقُ اللَّهِ يَزِيدُنِي
 الصَّلَاةَ أَلَمَّا حَامِلُ الْوَحْيِ الرَّجُلُ كَرِيمٌ هُوَ ابْنِي أَنَا
 طَالِبُ الْعِلْمِ هُوَ أُخْتُكَ الْمَاءُ الْخَبُوسَةُ هُمُ شَرِبَ زَيْدُ أَسَدُ
 هَلِ الشَّبَابُ عَالِدٌ؟ شَرِبَ الْخَبِيرُ مَسْهُورٌ كَيْسُ الْخَبِيرِ حَرَامٌ
 ابْنُهُ مَذْرُوءُ الْمَاءِ مَشْرُوبُ السَّارِقِ مَأْخُودٌ أَنَا ذَاهِبٌ فِي
 الشَّفَرِ هُوَ مَسْلُوبُ الْخَوَاسِ صَاحِبُ الْغَرَضِ مَجْنُونٌ هَلِ زَيْدُ
 رَاجِعٌ مِنَ الشَّفَرِ هُوَ عَافِلٌ عَنْكَ لَحْنُ شُهُودٍ عَلَى زَيْدٍ سَيِّدُ
 الْقَوْمِ خَارِجُهُمْ -

ترجمہ کرو

اللہ لوگوں کا پالنے والا ہے محمد صلی اللہ علیہ وسلم سب لوگوں کے نبی ہیں
 وہ میری بہن ہے تو اس کا بیٹا ہے زید طالب العلم ہے کیا خالد
 چور ہے؟ کیا وہ سب شرابی ہیں؟ کیا وہ جا رہا ہے؟ وہ عورت ثلث
 ہے وہ مرد قبیح ہے فرشتہ وحی لانے والا ہے زید کا بیٹا شیر
 ہے کیا زید شہر سے لوٹنے والا ہے؟ کیا جو اپنی جبلتے والی چڑی اللہ
 سب لوگوں کو رنق دیتا ہے جو چھوٹا ہوا ہے پانی پینے کی چیز ہے
 شراب کا پینا حرام ہے ریغم کا پیننا منع ہے غضنہ باؤلا ہوتا ہے
 وہ ایک عورت پاگل ہے ہم زید کے گواہ ہیں کیا تم بکر کی لڑکی ہو؟
 تم اس سے غافل ہو میں سفر میں جا رہا ہوں اس کا نوکر چور ہے

الدرجة الثانية

اسم تفضيل

| | | | |
|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| أَفْعَلْ | أَفْعَلَانِ | أَفْعَلُونَ | أَفْعَالٌ |
| فُعْلَى | فُعْلَيَانِ | فُعْلَيَاكَ | فُعْلٌ |
| مَكْرَمٌ - أَكَابَرٌ - رَبٌّ بَرٌّ | مَكْرَمٌ - أَكَابَرٌ - رَبٌّ بَرٌّ | مَكْرَمٌ - أَكَابَرٌ - رَبٌّ بَرٌّ | مَكْرَمٌ - أَكَابَرٌ - رَبٌّ بَرٌّ |
| هَدَى - طَرِيقٌ | هَدَى - طَرِيقٌ | هَدَى - طَرِيقٌ | هَدَى - طَرِيقٌ |
| سَلَوْتُ - نَعْمَوْشٌ | سَلَوْتُ - نَعْمَوْشٌ | سَلَوْتُ - نَعْمَوْشٌ | سَلَوْتُ - نَعْمَوْشٌ |
| أَطِيبٌ - زِيَادَةٌ | أَطِيبٌ - زِيَادَةٌ | أَطِيبٌ - زِيَادَةٌ | أَطِيبٌ - زِيَادَةٌ |
| جَبَلٌ الرَّيَاسِ - شَرْرٌ | جَبَلٌ الرَّيَاسِ - شَرْرٌ | جَبَلٌ الرَّيَاسِ - شَرْرٌ | جَبَلٌ الرَّيَاسِ - شَرْرٌ |

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَعْلَمُ بِالْقَوَابِ هُمَا أَكَابَرُ الْعَوَمِ أَحْسَنُ
 الْكَلَامِ كَلَامُ اللَّهِ أَحْسَنُ الْهَدَى هَدَى مُحَمَّدٍ (صَلَعْمَا) هُنْدُ
 أَحْسَنُ مِنْ لُحْمَا أَوْ هُنَّ الْبَيُوتُ بَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ أَظْلَمُ
 النَّاسِ أَجْمَلُ النَّاسِ عَوَّاهُ اللَّهُ أَظْهَرُ هَوَا عِلْمُ النَّاسِ
 خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْ سَطَوَا الْإِنْسَانُ أَشْرَكَ الْخَلْقِ السَّلَوْتُ فِي
 بَعْضِ الْأَحْوَالِ أَتْلَمُ مِنَ الْكَلَامِ الْكَلَامُ أَحْرَمُ النَّاسِ عَلَى الْحَيَاةِ
 أَلْوَمُ أَفْصَرُ الْيَاثِمِ أَنْتُمْ أَحْلَمُ أَمِ اللَّهُ الْبَلِّ أَطْوَلُ اللَّيَالِي

أَفَضَّلَكُمْ أَتَمَّكُمْ أَتَمَّكُمْ لَطِيبُ الْعَوَالِمِ هَذِهِ إِحْدَى الْكَلِمِ
الْبَطِيخِ أَحْلَى مِنَ الْعَنْبَةِ الْعَنْبُ الَّذِي الْعَوَالِمِ الْفَرَسُ أَحْسَنُ
الْحَيَوَاتِ الْعَدُوُّ الْجَمِيلُ أَحْسَنُ مِنَ الْمَطْلِ الطَّوِيلِ أَتَقُلُّ النَّاسِ
أَعَدُّهُمْ لِلنَّاسِ طُوبَى لَكُمْ وَحَسُنَ مَا يَبِ ذِكْرُنَا أَقْرَبُ الْبُيُوتِ
حَيَّالُ الدُّرَيْدِ الْكَرَمُ كَمَا أَفَضَّلَكُمْ -

ترجمہ کرو

اللہ سب بڑا ہے اللہ بہتر جانشا ہے تم قوم کے بڑے ہو سب اچھا کلام کلام
اللہ ہے وہ اس سے بڑی ہے سب اچھا رسول اللہ کا طریقہ ہے وہ اپنی ماں
سے خوبصورت ہے تم میں سب زیادہ بزرگ وہ ہے جو سب زیادہ پرہیزگار ہے
سب افضل سخی ہے تم زیادہ جانتے ہو یا اللہ اس کا کلمہ سب زیادہ کمزور ہے
وہ سب زیادہ ظالم ہے اللہ کی مہربانی سب بڑی ہے وہ سب زیادہ جانتے والا ہے
متوسط چال سب اچھی ہے تو ہم سب میں افضل ہے کسی وقت خاموشی بات کر سکتے
زیادہ فائدہ مند ہوتی ہے تم مال پر سب زیادہ حرص ہو آج کا دن سب زیادہ لمبا
دن ہے آجکی رات سب چھوٹی طرأت ہے میں تم سے بہت قریب ہوں تہا کے
لئے خوشی ادا چاہا انجام ہے اونٹ بہت صابر جانور ہے انگوڑ سب لطیف میوہ ہے
یہ سب بڑی مصیبت ہے انسان اشرف المخلوقات ہے

الذجل الثالثة صفت مشبه

| | | |
|------------------|---------------------------|-------------------------|
| خَلِيمٌ - بر بار | دَقْنٌ - هم کرنے والا | رَحِيمٌ - رحم کرنے والا |
| خَيْرٌ - غیر مند | أَحْسَنُ - سرخ رنگدوا | خَيْرٌ - سرخ رنگدورت |
| حَبِيبٌ - دوست | عَرِيَانٌ - تنکا | فَرٌّ - کرلوا |
| شَرٌّ - بُرا | بَاهِلٌ مَبْهِيَةٌ - چوہا | صَعْبٌ - سخت |
| حَكْوٌ - میٹھا | سَكْرَى - مست عورت | يَصْفَرُّ - خالی |
| فَرَنْجٌ - ساتھی | سَوٌّ - بُرا | جَوَانٌ - محروم ہونا |
| إِنَّاكٌ - برتن | كُونٌ - نگ | إِمْدَانٌ - اسامند ہونا |

اللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ اللَّهُ دَقْنٌ رَحِيمٌ أَنْتَ عَطِشَانٌ هُوَ رَجُلٌ
 نَكِيرٌ أَنْتَ جَبَانٌ هُوَ أَحْسَنُ الْكُونِ هُمْ شَجَاعٌ هُوَ خَيْرٌ
 الْخَبِيءُ حَبِيبُ اللَّهِ ابْنَةُ عَرِيَانٍ الْخَبِيءُ مَرٌّ هُوَ شَرُّ النَّاسِ
 الْأَمْرُ صَعْبٌ الْفَقَارُ حَكْوٌ سَيِّدُ الْقَوْمِ خَادِمُهُمْ اللَّهُ رَبُّنَا
 الرَّجُلُ كَرِيمٌ الْفَرَسُ خَيْرُ الْبَهَائِمِ هُوَ سَكْرَى الْإِنَّاكُ
 يَصْفَرُّ كَرَامَتُكَ حَبِيبٌ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ أَيْشُهُ لَكَ ظَلَمٌ
 عَظِيمٌ اللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ أَنَا عَطِشَانٌ جَدًّا خَيْرٌ خَيْرٌ

كَلَامُ اللَّهِ الْخَيْرُ مَا خَيْرُ عَمَلٍ إِلَّا مِمَّنْ كَسَدَ قُرْبَانِ سَعَدَ

ترجمہ کرو

| | |
|------------------------------|-------------------------------------|
| اللہ رحم کرنے والا ہے | اللہ معاف کرنے والا بڑا ہے |
| میں ایک غیرت دار آدمی ہوں | کیا وہ پیاسا ہے ؟ |
| تم سب بہادر ہو | وہ بزدل ہے |
| بخیل اللہ کا دشمن ہے | سخی اللہ کا دوست ہے |
| سچی بات کہہ دی ہوتی ہے | وہ منگ ہے |
| معاملہ مشکل ہے | نوسے زیادہ بڑا ہے |
| وہ عورت مشرف ہے | قوم کا سردار قوم کا خادم ہوتا ہے |
| وہ مست عورت ہے | گھوڑا بہترین چوپایہ ہے |
| اللہ ہر بات پر قادر ہے | برتن خالی ہے |
| اللہ سننے والا جاننے والا ہے | شرک بڑا ظالم ہے |
| حسد بڑا ساقی ہے | محروم رہ جانا کھانڈ ہونے سے بہتر ہے |
| ہم بہت پیاسے ہیں | سب سے بہتر خدا کا کلام ہے |

الدرجة الرابعة

اسم بالغه

فَتَاخِرُ كَهْلِي وَالْا
كِبَارُ بَيْتِي
وَدُودُ بَيْتِي وَحَيُّ كَرِيْمَالَا
هَلُوْغُ بَيْتِ كِبَرِيْ وَالَا
فَضْلُ مِهْرَبَانِي كَرْنَا
غَيْبُ پَرشِيدِه بَات
قَهْرُ غَلْبَانَا
كُتَابُ بَيْتِ تَرْبِيَةِ قَبْلِ كَرِيْمَا قَدْ دُوسُ - بَيْتِ پَاك
كِبَارُ بَيْتِ زِيَادَةِ جُزِيْرَالَا وَبِلْدَةِ نَقْدَةِ بَيْتِ سَچِي
هَلُوْغُ بَيْتِ كِبَرِيْ وَالَا سَتَرُ وَجْهِهَا
سِيَّاحَةُ - سَفَرْنَا نَظْفُ - مِهْرَبَانِي كَرْنَا
شَهَادَةُ ظَاهِرِ مُتَعَالَا - بَيْتِ بَرَا
لَا فَاةُ - مِهْرَبَانِي كَرْنَا

هُوَ الْفَتَاخِرُ الْعَالِمُ
الْعَيْنُ الْبَرَّاءُ الْمُنْكَرُ
كِبَارًا دَامَتْهُ وَبِلْدَتُهُ
هَلُوْغًا اللَّهُ سَتَارُ الْعُيُوبِ وَخَفَاةُ الدُّنُوبِ
صَبُورًا اللَّهُ وَفَضْلُ مَنَعَاتِهِ هُوَ رَجُلٌ كَذَابُ
رَجُلٌ سَيَّاحُ تَصَرُّفَاتُ اللَّهِ وَفَتْحُ قَرَارِيْبِ هُوَ الْطَائِفُ
الْغَيْبُ قَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةُ الْكِبَرُ الْمُتَعَالِ اللَّهُ
خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ اللَّهُ بِالنَّاسِ لَوْ دُونَ رَحِيمٍ

هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ مُبْدِي شَيْءٍ عَالِمٌ بِغَيْبِهِ
بَيْنَنَا وَهُوَ الْغَنَاءُ الْعَلِيمُ هُوَ التَّوَابُّ الرَّحِيمُ

ترجمہ کرو

وہ بہت جاننے والا ہے وہ ذریعے زیادہ جاننے والا ہے اللہ بہت رحم کرنے والا ہے
وہ تم سے زیادہ رحم کرنے والا ہے وہ بہت سچا ہے تم اس سے زیادہ سچے ہو
اللہ تعالیٰ بہت معاف کرنے والا محبت کرنے والا ہے میں تم سے زیادہ معاف کرنے والا
ہوں اونٹ بڑا صابر ہے اونٹ بڑا صابر جانور ہے اللہ بہت مہربانی والا
اور غلام کرنے والا ہے تم ان سے زیادہ مہربانی کرنے والے ہو تو بہت چھوٹی
ہے وہ تم سے زیادہ چھوٹا ہے میں سیر کرنے والا آدمی ہوں اللہ کی مدد
نہ قریب ہی میں تم سے اس سے زیادہ قریب ہوں تم ان سے زیادہ مدد
کرنے والے ہو اللہ بہت مہربانی کرنے والا اور خبردار ہے وہ اس سے زیادہ
مہربانی کرنے والا ہے اللہ تعالیٰ ظاہر اور چھپی بات کا جاننے والا بہت بڑا اور
برتر ہے اللہ تعالیٰ سب سے زیادہ ظاہر اور چھپی بات کا جاننے والا سب
بڑا اور سب سے برتر ہے وہ سب پر غالب ہے وہ سب سے زیادہ غالب ہے

الدرجة الخامسة

نواجذ جله

حروف مشبعل

اَن - اَن

| | | |
|-----------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|
| بَطْنٌ - كَرَف | عَدُوٌّ - وَثْنٌ | مُيِّنٌ - ظَاهِرٌ - كَلَامٌ هَوَا |
| نَكَبَتْ - بِيكَارٌ - مَضُولٌ | وَجَعٌ - وَابِيٌّ - كَرَا | حَنَمَةٌ - بَوَاحٍ - مَلِكٌ |
| كَمُودٌ - نَشْكَا | بَعِيْنٌ - دَوْنٌ | فَعِيْمٌ - لَمَت |
| مِرْءٌ - بَعِيْدٌ - بُوْشِيْدَةٌ | بَعِيْمٌ - دَوْنٌ | رَشْدٌ - صِلَاوِيْت |
| شَالِيْجٌ - رَنَجٌ - بِنَاوِيْلَا | نَجْوَى - مَشُوْرَةٌ | أَبْدَرْ - رَحْمَتٌ - دُوْر |
| نَجَاوِيْلٌ - بَكَارٌ | عَسْرٌ - تَنَكَلِي | يُسْرٌ - فَرَاغِي |

إِنَّ اللَّهَ قَدِيْرٌ عَزِيْزٌ إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيْدٌ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيْمٌ
 إِنَّ دَعْوَةَ اللَّهِ هِيَ إِنَّ أَزْهَنَ الْبَيِّنَاتِ لَكَيْتَ الْعَتَكُلُوبِ إِنَّ أَحْزَنَ الْوَقْتِ
 هَذَا هِيَ الْحَقُّ صَلَاحٌ إِنَّ نَصْرَ اللَّهِ قَرِيْبٌ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيْمٌ عَظِيْمٌ إِنَّ
 الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُّيِّنٌ إِنَّ أَرْكَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَنَا أَلَمْ أَلَمْ
 تَدْرِيْ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ أَحْسِبْتُمْ أَنَّكُمْ خُلِقْتُمْ عَبَادًا وَأَنْتُمْ كُ
 إِلَهًا لَا تَرْجُونَ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ خُلِقْتُمْ عَبَادًا وَاللَّهُ شَمْسٌ وَاعْلَمُوا

أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ
وَأَكْثَرُهُمْ عَلَىٰ ظُلُمٍ أَشَدِّ مُنَادٍ رَبُّهُمْ يَوْمَئِذٍ بِخَبَرٍ إِنَّ الْإِنْسَانَ
لَفِي لَعْنٍ إِنَّ الْفَجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْدَرُ أَلَمْ يَعْلَمِ
أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ وَأَنَّ اللَّهَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ إِنَّ لَآ أَمْلَكَ
لَكُمْ صَرَافًا وَلَا مَشْدَدًا إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا إِنَّ الْكِتَابَ
الْفَجَّارَ لَفِي سِتْرَيْنِ إِنَّهُ عَلَىٰ صَدْرِهِ مُغْلَاظٌ

ترجمہ کرو

میشک خدا قوت اور عزت والا ہے بیشک انکی گرفت بہت سخت ہے بیشک شر کہ بہت
بڑا گناہ ہے بیشک تبارا وعدہ سچا ہے کیا تم میں نہیں معلوم کہ بیشک خدا کی مدد قریب
کیا تم میں نہیں جانتے کہ بیشک اللہ بڑا حکمت والا ہے؟ کیا تم سمجھتے ہو کہ میں بہت جانتا ہوں
میشک نیک لوگ جنت میں ہونگے اور کفار دوزخ میں جان لو کہ بیشک خدا تعالیٰ
تم سے حافظ ہے جان رکھو کہ تم نے جو کچھ حاصل کیا ہے، ایسی اللہ کا پانچواں حصہ ہے
میشک خواہرات پر قادر ہے بیشک وہ اسپر قادر ہے جان لو کہ بیشک شیطان
مبتلا دشمن ہے بیشک اللہ کے نزدیک معزز وہ ہے جو زیادہ متقی ہے بیشک اللہ
کلکی جیسی باتوں کو جانتا ہے اللہ تعالیٰ بیشک تمام چھپی باتوں کو خوب جانتا ہے
کیا تم سمجھتے ہو کہ میں بہت سے نفع و ضرر کا مالک ہوں؟ بیشک سب بہتر طریقہ
رسول اللہ کا طریقہ ہے جان لو کہ اللہ کی مدد قریب ہے بیشک وہ سچا ہے
میں جانتا ہوں کہ میرا دشمن ہے بیشک خدا ہمارے واپس کرنے پر قادر ہے مگر
کا اگر سب کلمہ گہرے بیشک ہرنگی کے ساتھ آسانی ہے۔

الدرجة السادسة

كَانَ كَيْتَ لَعَلَّ كَانَ

| | | |
|----------------|-------------------|---------------------|
| شبابك - جواني | انجارد بحجر - جرد | جمع - بلاكرنا |
| نخل - كجر | بنيان - عارت | خاوية - عري هولي |
| رخص - سيبيلانا | منقعر - گراهوا | ولي - دوست |
| قيم - صحیح | جیم - گمرا | خشية - خوف خوف کرنا |
| | هناعة - برلانی | |

مَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ أَنْفُسُهُمْ يَظْلِمُونَ وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَى أَمْرِهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ
النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّ اللَّهَ لَكَدُفْضِلٌ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ
لَا يَشْكُرُونَ كَيْتَ لَلشَّابِّ عَائِلٌ لَعَلَّ اللَّهَ يَرْزُقُنِي الصَّلَاحَ
كَيْتَي قَبُولَتُ تَجْلِسُ النَّبِيَّ لَعَلَّكَ بَاخِعَ نَفْسِكَ ثُمَّ لَعَنَتْكُمْ
مِنْ بَعْدِ وَكَانَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ كَأَنَّهُمْ مِثْيَانٌ مَرَّضُونَ كَأَنَّهُمْ
جِيمٌ لَعَلَّكَ تَارِكٌ كَأَنَّهُ هُوَ الصَّغِيرُ زَيْدٌ الْعَلَّةُ يَرْجِعُ عَنْ أَعْمَالِهِ
الشَّيْبَعَةُ إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا وَلَكِنَّ النَّاسَ أَنْفُسُهُمْ يَظْلِمُونَ
إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ وَمَا ظَلَمْنَا هُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا
أَنْفُسَهُمْ كَأَنَّهُمْ بَخَّاعٌ خَلَّ خَاوِيَةٌ كَأَنَّهُمْ خُشْبٌ مَسْكَدَةٌ كَأَنَّهُمْ
بَخَّاعٌ خَلَّ مَقْعَرٍ ذَلِكَ الَّذِينَ الْفَقِيمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ

لَيْتَنِي قُلْتُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَأَنَّ رَبَّكَ لَمْ خَلُقْ مُحَمَّدًا وَآلَهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ

ترجمہ کرو

ہم نے کسی پر ظلم نہیں کیا لیکن تم خود اپنے اوپر ظلم کرتے ہو اللہ ہر چیز پر قادر ہے
لیکن لوگ نہیں جانتے ہیں اللہ تعالیٰ سب پر مہربانی کرتا ہو لیکن ہم شکر نہیں کرتے
ہیں کاش! وہ نہ جاتا! شاید اللہ نے نیک بختی عطا فرمائے کاش! میں رسول
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھتا! تم موت کے بعد اٹھائے جاؤ گے تاکہ تم شکر کرو
گویا کہ تم سیدہ پلانی ہوئی دیوار ہو! گویا تم میرے گاڑھے دوست ہو! ہم شاید پڑھنا
چھوڑنے والے ہو؟ تم گویا وہی ہو! لے رو کہ شاید وہ اپنی حرکتوں سے باز آجائے
بادشاہ کسی پر ظلم نہیں کرتا لوگ خود ظلم کرتے ہیں بیشک خدا کا وعدہ سچا ہے لیکن اکثر
لوگ سمجھتے نہیں ہیں وہ گویا کہ میرا بہائی ہے بیشک تمہارا خدا جاننے والا ہے
تم بیشک اپنے اوپر ظلم کرتے ہو میں نے اشکور کا لیکن وہ اپنی بری حرکتوں سے
باز نہ آیا ہم نے تمہیں کھانے کو دیا مگر تم شکر نہیں کرتے ہو وہ گویا بہت بڑا
عالم ہے وہ گویا دیوار نہ ہے وہ سب اس کے گاڑھے دوست ہیں
اسلام ہی سیدہ مذہب ہے لیکن لوگ سمجھتے نہیں ہیں کاش! ہم خدا کی راہ
میں شہید ہو جاتے خدا نے شاید تمہارے سوا کسی کو علم نہیں دیا شاید اس کے
سوا خدا سے کوئی ڈرنے والا نہیں ہے۔

ترجمہ کرو

| | |
|---|--|
| انہیں لگوں کے لئے مغفرت اور اجر عظیم ہوگا | وہی تبار خدا لئے برحق ہے |
| بیشک یہی قرآن خدا کی کتاب ہے | وہی لوگ تمام مخلوق سے بہتر ہیں |
| بیشک یہ بات قرآن میں موجود ہے | یہ اللہ کی بتائی ہوئی حدیں ہیں انکے قریب جاؤ |
| وہ سب بیشک ایک حقیر جماعت ہیں | یہ ایک حقیر مرد ہے |
| ان کی یہی نشانی میں جانتا ہوں | وہی تمام مخلوق سے برتر ہیں |
| ان کی یہی حالت ہے | اے نیدانہ تباہے ہاتھ میں کیا ہے |
| یہ تو ایک بڑی حیثیت ہے | یہ سید ہی بات ہے |
| یہ اللہ کا حکم ہے تباہے لئے | یہ بھی بڑی حیثیتوں میں سے ایک ہے |
| یہ تو میری بات ہے | اے یہ کفار ہماری نشانوں کا انکار کرتے ہیں |
| انہیں پرعت اور بچکار ہے | تعلیم میں یہ لا پرواہی اور سستی کیسی؟ |
| ان کا ٹھکانا جنت ہے | ان کا بدلہ دینا ہے |
| حاصل ! یہ کیا بات ہے | یہ بدلا اور یہ مزید |
| یہ اس کی ٹوٹی ہے | یہ صبح کتاب ہے |

الدِّجَّةُ الثَّامِنَةُ

اسماءُ موصولات

مُبِينًا - وَيَكْتَسِبُهَا كَسَبٌ - مَالٌ كَرًا مَحْطُوبٌ - كَيْسٌ - هَوْنٌ
خُسْرٌ - نَفْسَانٌ أَثْمَانٌ عَقْبًا - أَنْجَامٌ أَغْلَالٌ - غُلٌّ - طَوْقٌ
مَشْهُةٌ - نَحْسٌ وَلَهُ أَحْقَاقٌ - عَنَى - عَرَلَنَ لَيْثَةً - دَوْنَتْ
ثَمَرٌ - دَرَجٌ - دَهْرٌ أَصُولٌ - أَصْلٌ - جَرَدٌ رَيْبٌ - شَكٌ
جَطْوٌ - مَالَعٌ - هَوِيلٌ مَتَاعٌ - مُوْبَنِي

إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَعْمَلُونَ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لَسْتُمْ تَسْأَلُونَ وَالنَّهَارَ مُبِينًا
وَاللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ وَسَيَعْلَمُ الْكَافِرِينَ عَذَابُ الدَّارِ وَالْآخِرِينَ
كَفَرُوا هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْثَةٍ أَوْ نَسِيْتُمْ أَوْ ذُكِّرْتُمُوهَا فَاغْلُظْ
عَلَى الصُّورِ هَآؤُنِ الَّذِينَ اللَّهُ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّي غَنِيٌّ كَرِيمٌ وَلَهُ
مَآسِكُنَ فِي اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ إِنْ اللَّهُ يَبْعَثُ مَنْ فِي
الْقُبُورِ أَكْبَرُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقْنَا وَعَدَهُ إِنْ اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَعْمَلُونَ
أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ فَخَطَّبَتْ أَعْمَالُهُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ
مَا تَصْنَعُونَ ذَلِكَ جَزَاءُ هُمْ بِمَا كَفَرُوا وَالَّذِينَ كَفَرُوا
بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِنَ الْفُورِ وَمِنَ النَّجَارِ
أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

وَمَا يَدْرِيهِمَا الْعَرْشُ أُولَٰئِكَ مَا لَهُمَا لِنَاثِمٌ كَانُوا يَكْسِبُونَ
 الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ أُولَٰئِكَ
 الَّذِينَ يَخْشَوْنَ أَنْفُسَهُمْ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ وَأُولَٰئِكَ
 أُولَٰئِكَ الْأَعْدَالُ فِي عَذَابِهِمْ مَا الْحَيَوَةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعٌ
 الْغُرُورِ وَمَا هَذِهِ الْحَيَوَةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهْوٌ وَلَعِبٌ ذَلِكَ
 الْكِتَابُ الْكَرِيمُ وَمَا فِيكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزَازٍ

ترجمہ کرو

بیشک اللہ غیب جانتا جو کچھ تم کرتے ہو خدا ہی دیکھ رہا ہے جس نے تمہارے لئے سات دن بنائے ہیں
 اللہ جو کچھ تم عمل کرتے ہو تمہارے سامنے ہے کفار کو عنقریب معلوم ہو جائیگا کہ جنت کسے ملے گی
 تم عنقریب جان لے گے کہ میں کون ہوں جن لوگوں نے کفر کیا وہی دوزخ میں نازل ہو گئے
 جو کچھ تم نے کیا ہے وہ خدا کے حکم سے ہے جو کفر کرتا ہے خدا اُس سے مستغنی ہے جو کوئی پرستش
 بولتا ہے وہ جنت میں جائیگا رات دن میں جو کچھ ہے خدا ہی کئے ہوئے عنقریب قبر
 میں جو کوئی ہے وہ اٹھایا جائیگا اُس خدا کا شکر ہے جس نے ہمیں رزق دیا اُس خدا
 کا شکر ہے جسے ہمیں پیدا کیا جنہوں نے کفر کیا اُن پر لعنت ہے یہ وہی لوگ ہیں جنہوں نے
 خدا کی نشانیوں کا کفر کیا اُن کی جزا جہنم ہے انکے کفر کی وجہ سے جن لوگوں نے کفر
 کیا وہ ایک دوسرے کے دوست ہیں جو کچھ سرے پاس ہے وہ بہت اچھا ہے اُن اچھے
 کوئی زمین و آسمان میں ہے وہ خدا کا ہے خدا نے پاک زمین و آسمان کا الگ ہے جو کچھ تم
 کرتے ہو اللہ لے جاتا ہے یہ کتاب ہے اس کی قسم کوئی شک نہیں یہ کچھ خدا کے
 لئے مشکل نہیں ہے یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے اپنے نفسوں کو ہلاک کیا۔

الدَّجَّةُ الثَّاسِعَةُ

ما. لا (شابه يس)

كَلَّمَ الْبَصِيرَ بِكَ وَهَيْكَلًا فَهَيَّيْنِ - بَخِلَ حَيْطٌ - عَمَاطٌ
عَصَمَةٌ - بَخَا عَوْنٌ - مَلَّ رَنَا جَوَانٌ - زَمَلُ

مَا هَذَا ابْتَشَرُ مَا أَنَا بِظَلَمٍ لِلْعَبِيدِ مَا فَحَدَّ الْأَرْسُولُ
مَا أَمَرَ السَّاعَةَ إِلَّا كَلَّمَ الْبَصِيرَ وَهُوَ أَقْرَبُ مَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ
يُوكِيلُ مَا صَاحِبُكُمْ يَجْنُونَ مَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِصِيدِينَ
مَا هُوَ يَقُولُ شَيْطَانٍ وَتَعْلِيمٍ مَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِخَفِيظٍ مَا النَّصَارُ
إِلَّا مَنْ عِنْدَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ ذُو حُكْمٍ مَا لَوْ هُوَ مِنَ اللَّهِ وَمَنْ
عَاصِمٌ مَا مِنْ خَافَةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَرَدُّهَا مَا لَوْ هُوَ
بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنَّهُمْ لَا يَخْرُصُونَ مَا هَلِكِ الْخَيَاطَةُ الدُّنْيَا إِلَّا
أَفْوَكَ لَعِبَ وَلَيْتَ الدَّارَ الْخَيْرَةَ لَهِيَ الْخَيَوَانُ مَا مِنْ اللَّهِ إِلَّا اللَّهُ
الْوَحِيدُ الْقَهَّارُ وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ وَمَا مِنْ آلَةٍ مَقَامُ
مَعَاذُكَ لَا تَجْعَلْ غَاوِلًا عَنْكَ وَلَا أَمَةً غَائِبَةً وَلَا شَيْءًا غَائِبًا
عَنِّي وَلَا عَبْدًا هَارِبًا لَا تَجْعَلْ غَائِبًا وَلَا شَيْءًا كَذِبًا

ترجمہ کرو

میں کسی پر ظلم کرنے والا نہیں ہوں۔

قیامت کا وقت چمک چمکاتے یا اس کے
بہی زیادہ قریب ہے۔

تمہارا رسول دیوانہ نہیں ہے

اسلام شیطان مردود کا قول نہیں ہے
مردہ کسی کے پاس سے ہے۔

دنیا میں جو کوئی ہے اس کا منق خد کے
ذمت ہے۔

اللہ قدرت والا حکمت والا ہے

دنیاوی زندگی اہل و لعین ہے۔

یحیٰ۔ غالب۔ خدا کے سوا کوئی عبادت کے

قابل نہیں۔

کوئی مرد غیر حاضر نہیں ہے

تم سے کوئی ڈرنے والا نہیں ہے

محمد مصلی اللہ علیہ وسلم ایک رسول ہی تھے

تمہاں پر گواہ نہیں ہو

میں حق بات پر تحمل نہیں ہوں

میں تمہاراکیل نہیں ہوں

کائناتوں کو خدا سے بچانے والا کوئی
نہیں۔

کافروں کو اسلام کے متعلق کچھ معلوم
نہیں۔

وہ صرف اٹکل کرتے ہیں

صرف اخروی زندگی زندگی ہے۔

یہ خدا کے نزدیک کچھ مشکل نہیں

تم سے کوئی غافل نہیں ہے۔

کوئی غلام پہلے گئے والا نہیں ہے۔

میرے پاس کوئی چیز نہیں ہے۔

الدَّجَّةُ الْعَاشِرَةُ
لَا تُفِي جُنُسَ

| | | |
|-----------------------|------------------|------------------------|
| عَدَاوَتِ - چھوت چھات | قَرین - ساتھی | مَیوہ - واجب الوجود |
| مَرْبُوط - مشروط | طَیْر - پرندگانی | نَحَار - فطرحہ |
| مَبْسُوط - لمبے چوڑے | دین - قرین | اَلْکَرَامَہ - زبردستی |
| نَدَا - نالہ | مُخَالَف - مخالف | |

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ لَا هَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ
اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
لَا إِكْرَامَ فِي الدِّينِ لِأَعْدَائِهِ وَلَا طِبَةَ إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا
أَنَا فَاعْبُدْنِي الْهَكْمُ إِلَهُ وَاحِدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ شَهِدَ اللَّهُ
أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَا خَيْرَ فِي وَعْدٍ مَبْسُوطٍ وَلَا نَجَارٍ مَرْتَبُطٍ
لَا يَنْفُلُهُ وَلَا يَضِدُّ لَأَمَالُ لَهُمْ وَلَا أَوْلَادُ لَأَرْحَامُهُمْ أَحْسَنُ
لَأَقْرَبِينَ كَحُسْنِ الْخَلْقِ لَأَفْقَرُ أَشَدُّ مِنْ الْجَهْلِ لَأَكْرَمَةُ
لَكَذِبٍ لَأَعْلَمُ فِي يَدِهِ لَأَسَبِيلُ إِلَى عَزَّتِهِ لَأَجِلُ فِي الْمَدَارِ
وَلَا امْرَأَةٌ لَأَتَمُّ عَلَى وَلَائِكُمْ لَأَبْكُهَا وَلَا أُمُّ لَأَابُنُ
لَهَا وَلَا ابْنُ لَأَدْرِهُمْ كُلُّهَا وَلَا دِينًا لَأَعْبُدُ غَائِبٌ وَلَا أَمَةً

لَا تَدْرِي لَكَ عَلَيْهَا لَا تَخْلُفُ لَكَ وَلَا تَهْتَكُ

ترجمہ کرو

| | |
|--|-------------------------------------|
| میشک محمد اللہ کے رسول اور بندہ ہیں | خدا کے سوا کوئی عبادت کے قابل نہیں |
| کسی پر دین کے بارے میں کوئی جبر نہیں | خدا کی ذات ہی زندہ اور قادر ہے |
| میشک صرف وہی خدا ہے اس کے سوا | اسلام میں نہ چوت ہے نہ بدغالی |
| کوئی عبادت کا حق نہیں۔ | لبے چوڑے وعدے اور وفائے کرنے میں |
| خدا کا نہ کوئی ہمسر ہے نہ مخالف۔ | کوئی بھلائی نہیں۔ |
| حاصلہ کہ کوئی راحت نہیں ہے۔ | نہ میری اطلاع ہے نہ میرے پاس مال ہے |
| ایسا اخلاق سے بہتر کوئی ساتھی نہیں | علم سے اچھی کوئی دولت نہیں |
| انہیں میرے متعلق کوئی علم نہیں | جاہل کو کسی قسم کی راحت نہیں |
| سچے سے زیادہ کوئی عورت والا نہیں | جھوٹے کی کوئی عورت نہیں۔ |
| گھر میں نہ کوئی مرد ہے نہ کوئی عورت | دور رخ سے بچنے کی کوئی صورت نہیں |
| نہ اس کی ماں ہے نہ باپ | نہ اس کا کوئی دوست ہے نہ بہائی |
| نہ کوئی مرد وغیرہ حاضر ہے نہ کوئی عورت | نہ میرے پاس روپیہ ہے نہ پیسہ |
| نہ لے آرام ہے نہ قرار | ہمارا لٹن پر کوئی ترخن نہیں |

الدجة الحادية العشرة

| | | |
|---------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| أَيَّابُ - وَايِي | خَزَائِنُ - خَزَنَةٌ - خَزَانَةٌ | أَخْرَجَ - دَوَّرَ |
| أَمَّ - بَاهَرَتْ | مَصِيدٌ - وَايِي | خَذَلَتْ - بَيَّأَتْ مَكَارِمَهَا |
| أَعْيَنَ - عَيْنٌ - أَلَمَ | نَقَرْتُمْ - مَاهَرِي | خَفَقَتْ - عَنُونُ |
| جَهَرَ - نَدَسَ أَوَّارَكَرْنَا | عُدُوٌّ - مَجَّ | أَصَالَ - أَصِيلٌ - ثَامٌ |
| كَصَبٌ - كَهْرَاهِرَا | سَطَمٌ - سَهْلٌ | |

إِنَّ رَبِّي عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَافِظٌ إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ
 إِنَّ إِلَهِنَا إِلَهُهُمْ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ إِنْ مَرَّ مِنْهُ الْوَعْدُ نَأْخُذْهُ
 هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ؟ وَنَجْعَلُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَقْعُدَ
 مَدَامًا مَدَّحُودًا قَدْ كَرِهُوا أَنْ تُدْعَى وَاشْكُرُوا وَلََّا تَكْفُرُوا
 اللَّهُ يَبْدُو لَكُمْ لَنَا آفَالُكُمْ وَأَعْمَالُكُمْ لَا حِجَةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ اللَّهُ يَجْمَعُ
 بَيْنَنَا وَالْيَوْمِ الْمَوْدُ فَاصِطِرْحِكُمْ رَبِّكَ فَانْكَرْنَا بِأَعْيُنِنَا قَدْ كَرِهَ لَكُمْ
 أَنْ تَقُولُوا عَافِيَةً وَكَذَّبُوا الْجَاهِلِينَ الْعَوَّلُ بِالْغَدُوِّ وَالْأَصَالُ
 لَأَمْسِ الْحَكْمَةُ فَخَافَهُ اللَّهُ كَلَامَ اللَّهِ كَذَّبُوا الْقَلْبُ الْأَوْتَقَةُ عَلَى
 وَالْقَهْوَةِ فَضَلَّ كَيْتَ دَيْدٍ أَلْجَمُ إِنْ مَعَ الْعَصْرِ لَيْسَ إِلَّا مَعَ الْعَصْرِ
 يُسْئَلُ أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ
 وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ فَالْحَمْدُ لِلَّهِ

مَا خَالِدًا صَدِيْقًا مُّخْلِصًا لَا يَرْجُو غَوَاةً مُّؤْمِنًا . مَا هُنَّ اَنْفُتٌ زَيْدًا
 رَمَضِيٌّ عَلِيٌّ عَتِيٌّ لَا يَحْبُدُ هَارِبًا لَا شَيْءَ حَاصِلًا اَلَا لَا يَصِلُ اِلَيْهِ
 مُّخْلِصًا مَا لِيْ بِنَبِيٍّ مَا لِيْ اِلَّا اِيْنِ حَاصِلًا

ترجمہ کرو

| | |
|--|--------------------------------------|
| بیشک میرا خدا سپر قادر ہے | وہ اس پر محافظ ہے۔ |
| تو ہی لوگوں کا جمع کرنے والا ہے | قیامت کے دن میں کوئی شک نہیں ہے |
| خدا کے پاس ہر چیز کے خزانے ہیں | کیا احسان کا بدلہ احسان کے سوا ہے؟ |
| خدا کے پاس ہماری چاہی ہوگی اور اسی کے | خدا کے سوا کسی اور کو معبود نہ بناؤ |
| پاس ہمارا حساب ہوگا۔ | خدا کا شکر کرو وہ ہمیں نیا دہ دیگا |
| خدا اگر یاد کرو وہ ہمیں یاد کرے گا۔ | خدا کو صبح و شام عابری سے یاد کرو |
| صبر کرو خدا ہم کو دیکھتا ہے | قلب کی دعا اللہ کا ذکر ہے |
| خدا کا خوف حکمت کی جڑ ہے | ہر لینا اصل ہے اور معاف کرنا افضل ہے |
| سختی کے ساتھ نرمی اور نرمی کے ساتھ تنگی ہے | بکرستیا دوست نہیں ہے |
| اونٹ کو دیکھو کس طرح پیدا کیا گیا ہے | ہندو بکر کی ماں نہیں ہے |
| محمود آئے ولا نہیں ہے | کوئی کوڑی موجود نہیں ہے |
| کوئی آنٹی مجھ سے فقہ نہیں ہے | اُس کا کوئی دوست نہیں ہے |
| محمود خالد کا لڑکا نہیں ہے | |

الذجة الثانية عشرة

مضاعف

مفعول مطلق

| | | |
|-----------------------------|---------------------------------|------------------------|
| صَبَّغَ - كَرَّمَ - يَرَسَا | حَلَّوْ - أَرَا | قَرَأْتُ - وَرَثَ |
| شَقَى - يَهَارَا | بَوَاوْ - يَلَاك | كَبَّرَ - شَدِيدَ |
| سَوَّطَ - نَوَّعَ | قَتَّ - يَكْرِيْ يَكْرِيْ كَرَا | مَوَارِيْ - وَزَنَ |
| وَرَصَادَ - كَيْسَكَاه | حَتَّ - اَكَاوَرِيَا | أَمَرَ - لَحْكَا |
| هَمَّ - قَصْرَا | ضَلَالَةً - كَرَاهِيَا | هَارَوِيَّةَ - وَنَجَّ |
| كَبَسَ - يَحِيلَا | أَخَذَ - يَكْرَا | مَنْ - اِسْرَانِ جَبَا |
| كَفَّ - رَوَا | قَرَأَ - كُنْدَاهَا | نَبَأَ - خَبَر |

إِذَا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا قَدَّرَ اللَّهُ فَنَادَاهُ
 اللَّهُ حَتَّىٰ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ قَدَرَضْنَا
 لَعْنَةً فَاخْذَنَاهُمْ أَخْذَ عِزِّ مُقْتَدِرٍ جَلَّ جَلَالُهُ وَكَمَّ كَوَالَهُ
 إِنْ أَفْتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّيْتَنًا قَرَأَ اللَّهُ عَيْنَكَ أَخْذَهُمْ أَخْذَ التَّرَابِيعِ
 عَزَّ مَنْ قَعَمَ وَذَلَّ مَنْ طَمَعَ نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ
 بَلَّغْ نَزِيدَ مُبَلِّغًا مَرَّضَتْ بَرَزِيلُ خَلَّوْ أَدَارَ الْجَوَارِ أَمَامَ
 خَشَتْ مَوَارِيْئَهُ فَلَمَّتْ هَارَوِيَّةُ لَا تُنْجِيْكَ إِلَّا اللَّهُ يَمُنُّ عَلَيْكُمْ

وَمِنْ الْجَنَّةِ دُورًا مَّا تَقْرُبُ مِنَ الْأَرْضِ مَن نَّقْصُ عَلَيْكَ تَبَاءَهُمْ بِمَا لَوْ
 الدَّالُّ عَلَى الْخَيْرِ لَعَالِيهِ وَالَّذِي عَلَى الشَّرِّ لَعَالِيهِ الْكَلْبَةُ لِلْعَالِي
 لَا لِلْعَالِي تَأْكُمُونَ الدُّرُثُ أَكَلًا مَّا وَتَحْمِلُونَ الْمَالَ حُبًّا جَاءَ قَدْ ضَلَّ
 ضَلَّ الْأَبْعِيدُ فَصَبَّ عَلَيْهِمْ سَائِبَاتُ سَوْطِ عَذَابٍ إِنَّ رَبَّكَ لَبِالْمُرْصَاتِ
 أَذْكَرٌ ذُرِّيَّةً اللَّهُ عَلَيْكُمْ إِذْ هُمْ قَوْمٌ أَنْ يَكْسِبُوا لَكُمْ أَيْدِيَهُمْ فَكَفَّ
 أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ

ترجمہ کرو

خدا نے خوب پانی برسا یا وہ اس سے خوب زمین شق ہوئی خدا انہیں برباد کرے اور انکی
 شوکت نہ قویے خدا اگر ان کو خوب جاننے والا ہے وہ لوگ سخت گمراہ ہو گئے
 اللہ نے ان کو خوب گرفت کیا اس کی قدرت بڑی ہے اور اس کی بخشش عام ہے
 انہوں نے صراحتہ اچھی طرح کھول دیا خدا اسکی آنکھ نہ ٹھنڈی کرے وہ لوگ بڑی
 طرح گرفتار ہوئے قلن عزت والا اور طاع ذلیل ہوتا ہے انہوں نے اسے بہت
 اچھا قصہ سنایا ہم نے بڑا مرتبہ پایا ہم خالہ کے پاس سے گزرے وہ ایک
 عورت ہلاکی کی جگہ اتری جس کا وزن ہلکا ہو گا اسکی جگہ دوزخ ہے احسن
 نہ جتاؤ بلکہ شکر کرو جہاں سے اس طرح بھاگ جیسے شیرے ہم تمہیں لوں گا
 قصہ ٹھیک ٹھیک سناتے ہیں نیک بات بتلاؤ والا ایسا ہی جیسے کرنیوالا اور
 بری بات بتلاؤ والا ایسا ہی جیسے کرنیوالا زید نے مجھے مسجد کا راستہ بتایا مکتہ مرجو
 کے لئے سو نہ غیر مرجو کے میراث خوب لقمہ تر سچکہ کھاتے ہیں تم نے سخت
 غلطی کی انہوں نے پہاگے کا ارادہ کیا اپنا ہاتھ ان سے روکو

الدرجة الثالثة عشر

موز

مفعول فيه

| | |
|---|-----------------------|
| سَيُؤْتِي - سَيَقِفُ - يُلَوِّدُ - سَوَّالٌ - يَخْجُو | لَكَادَةُ - يَهْبِي |
| السَّاعَةُ - قِيَامَتٌ - يَوْمٌ - يَمُوتُ | سِنَّةٌ - أَوَّلُهُ |
| أَنكَالٌ - عَنَابٌ - عَيْدٌ - حَاضِرٌ | يَذْبَحُ - كَلَامٌ |
| يَجُتُّ - زَلْزَلَةٌ - ظِلَالٌ - ظِلٌّ - سَاءٌ | يَرْجِيحُ - مَخَافَةٌ |
| وَجَعٌ - مُرْنَا | |

وَقَدْ بَاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ يَسْأَلُ أَيَّانَ يَوْمَ الَّذِينَ يَسْأَلُونَكَ عَنِ
السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا يَوْمَ يُسْأَلُ عَنْ ذُنُوبِهِ إِنْسٌ وَنَجَارٌ وَاللَّهُ
مِنْ ذُرِّيَّتِهِ مُخِيطٌ مَا يُلْفُظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ يَوْمَ
تَوَلَّيْتَ لِلنَّاسِ لِقَائِي شَيْئًا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ يُرْمَوْنَ فِيهَا بَغِيرِ حِصَابٍ
تِلْكَ إِذْ قَسَمَ خُضَيْدٌ وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عَدَدِهِ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ
الْعَدِيدُ عِنْدَ كَرَامِ النَّاسِ مَقْبُولٌ كُلُّ نَفْسٍ هُودٍ نَحْشٍ الْجَنَّةُ تَحْتَ
أَقْدَامِ أُمَّهَاتِكُمْ فَجَعَلَ عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ مَائِيَّةٌ اللَّهُ
أَعْلَمُ بِمَا تَكْمُلُ بِرَأْسِ اللَّهِ أُولَئِكَ هُمُ الَّذِينَ لَا يَغْرِهُمُ عُذْرِي
أَنَّهُمْ مِنْ دُونِهِ تَحْتَ لَوَائِي الْجَنَّةُ تَحْتَ ظِلَالِ الشُّيُوبِ وَكَأَنَّهُ

سَنَةً وَلَا تَعْمَلُوا لِيَوْمٍ تَكُونُونَ فِيهِ عَمَلًا كَثِيرًا قَدْ جَعَلْنَا لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا وَلَئِنْ سَأَلْتُمْ عَنِ الشَّرْحِ لَأَتَيْنَنَّكُمْ مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ أَمَّا اللَّهُ فَاعْبُدْهُ وَلَا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ -

ترجمہ کرو

| | |
|--|---|
| خدا کا نام لے کر بیٹھو | تم جانتے ہو قیامت کب ہوگی؟ |
| لوگ پوچھتے ہیں کہ قیامت کا وقت کب ہو | قیامت کو کسی سے مدد نہ ہوگی |
| خدا ہمارے پیچھے سے عاوی ہو | ہم کوئی لفظ زبان سے نہیں نکالے گا اور نہ سنتا |
| قیامت کے روز کوئی کسی بات کا مالک نہ ہوگا | نیک لوگ جنت میں داخل ہونگے |
| ان کو وہاں پر سیلاب نہیں ملیں گی | یہ تو بڑی نا انصافی کی تقسیم ہے |
| خدا اپنے بندوں پر قابض ہو | خدا ہر ایمان اور واقف ہو |
| نیک لوگ عذر قبول کرتے ہیں | ہر روز اس کی عجیب حالت ہو |
| جنت ماں کی رضامندی سے حاصل ہوتی ہو | خدا کا عرش اٹھ فرشتے اٹھائے ہوئے ہیں |
| اللہ رسول کی حالت سے بہت واقف ہو | خدا کے دوستوں کو خدا کے سوا کوئی نہیں جانتا |
| قیامت کو سب لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے تحت ہوں گے | علاوہ اس سے جنت مل سکیگی |
| خدا کو نہ خدا کا حق ہو نہ آدمی کا | کفار کے لئے خدا کے یہاں دوزخ ہے |
| قیامت کے روز بہت سے قلوب خوف زدہ ہونگے | تم جانتے ہو روح کیا چیز ہے |
| خدا کے سوا کسی کی عبادت نہ کرو | اللہ کی ہر پالی سے یا تو سی نہ چلے گئے |
| چہر خوب چہرہ اگیا | ہمارے پاس اس کا اجر ہے |

الدرجة الرابعة عشر

| | | |
|-----------------------------|--------------------|------------------------|
| سَلِّ - تلوار كينچا | خَضَب - غصه | جَاهِلِيَّة - مالت كفر |
| دِين - دمن | بَغِي - بغاوت | سَلِّ - چپانا |
| رَفَق - نرمی - نرمی کرنا | سَوَاء - برابری | بَضَاعَة - برنجی |
| رُهْبَانِيَّة - ترکانیا جوگ | عَلِي - صورت | مَرْجَان - حقیر |
| ضَرْب - محلیف | عَهْد - وعدہ - بات | |

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ كَيْسَلَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
 وَأُمِرْتُ لِأَقِيلَ بَيْنَكُمْ تَطْمَئِنُّ بِاللهِ غَيْرِ الْحَقِّ طَانَ الْجَاهِلِيَّةِ مَنْ
 سَلَّ سَيْفَ الْبَغِيِّ قَتَلَ بِهِ مَرَدَّتْ بَضَاعَتُنَا الْمَرْجَانُ الْيَتَا مَنْ طَلَبَ
 شَيْئًا وَجَدَ وَجَدَ لِرُهْبَانِيَّةٍ فِي الْإِسْلَامِ عَيْنُهُ فَرَامُهُ الْفِرَارُ
 فِي وَقْتِهِ ظَفَرُ مَسْنَا وَأَهْلُنَا الضَّرُّ أَوَّلُ الْخَضَبِ جَوْنٌ وَآخِرُهُ نَدَامٌ
 لَا مَالَ لِمَنْ لَا رِفْقَ لَهُ إِلَيْهِ يُرَدُّ عِلْمُ السَّاعَةِ حَرَامُ الْوَفَاءِ لِمَنْ لَا
 أَصْلَ لَهُ الْخَرْجُ حَرْقَانُ مَسَّةُ الضَّرُّ لَادِينَ لِمَنْ وَعَهْدُ لَهُ
 حُبُّ الْوَطَنِ مِنَ الْإِيمَانِ الْمُسْلِمُ مَنْ سَلَّمَ لِلْمُسْلِمِ مِنْ نِسَانِهِ وَبَدِيهِ
 الْإِيمَانُ لِمَنْ لَا أَمَانَةَ لَهُ لَنْ يَهْلِكَ أَمْرُهُ عَرَفَ قَدْرَهُ خَيْرُ الْأَخْفَاءِ
 مَنْ تَلَاكَ عَلَى الْخَيْرِ أَسْلَمَ أَسَدُ اللَّهِ أَكَلُ الدِّينِ مِنَ الدِّينِ
 حَرَكَاتُ الْعَيُونِ تَدُلُّ عَلَى مَا فِي الْقُلُوبِ وَضَعُ الْإِحْسَانِ فِي عِدَّةٍ مَوْضِعُهُ

ظَلَمُوا وَخَذُوا لَكَ رُحْمًا مِّنْ حِلِّيسِ السَّوْدِ فَرِحُوا إِلَى اللَّهِ إِنِّي لَكُمْ مُّؤَدَّةٌ
بِذَلِكَ مُّشِينٌ۔

ترجمہ کرو

| | |
|--|---|
| آسمان وزمین کو کس نے پیدا کیا | عدل و انصاف کا حکم دو |
| انہوں نے خلافت و اقصیٰ بات کا خدا کے متعلق | ہم کو عدل و انصاف کا حکم کیا گیا ہے |
| گمان کیا۔ | بغاوت کی سزا قتل ہے |
| ہماری پونجی ہم کو واپس کر دو | تلاش کرو اور کوشش کرو تو پاؤ گے |
| اسلام جو گئی پناہیں مسکھاتا | اُس کی صورت مائل ہے |
| بھاگنے کے وقت بھاگنا بھی کامیابی ہو | وہ اور اُن کے اہل و عیال تکالیف میں ہیں |
| فصحا کا آغاز مجزوں اور انجام شیانی ہوتی ہو | اُس سے بڑھ کر کوئی محتاج نہیں جس کے |
| قیامت کا علم خدا ہی کو ہو | پاس نہ ہی نہیں ہے۔ |
| شریف ہر وقت شریف ہو | کم اہل سے وفا نہیں |
| وطن کی محبت ایمان کی علامت ہو | جو وعدہ کا پورا نہیں وہ بے دین ہے |
| بدیانت بے ایمان ہے | مسلمان وہی ہے جس کے کسی کو تکلیف |
| دوست وہ ہے جو نیک بات بتائے | نہ پہنچے۔ |
| قرض ادا کرنا دین کی علامت ہے | اپنی حق پہچانو کہی خراب نہ ہو گے |
| علائق کے ساتھ احسان کرنا لائقوں پر | لوگوں کا عیب چپاؤ خدا تمہارا عیب |
| ظلم کرنا ہے۔ | چھپائے گا۔ |
| | برسی صحبت سے اکیلا رہنا اچھا ہے |

الذجة الخامسة عشر

حَسْبُ - ذاتي شرافت تجارِب - تجرِبَة حَيْظَةٌ - غنصه
 كَسْب - ذاتيات حَوْفَةٌ - صنعت اقْتَدَار - قلبه
 كَزْ - حَزْبَةٌ - خزانة تجوئ - جلسه كالفرس مَيْسِر - جوا
 حَرْق - اشتياق عَقْو - ضروت - قائل خير معاد - واپس - انجام
 جَنَاب - گهر عَقُوبَةٌ - سزاوينا عَزَم - بهتر - اعلی
 غَاب - شیر کی جهادی حَسْب - ویش جانا تَكَل - ضاب

وَأَمْرَاهُكَ بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ سَلَّ عَنْ حَسْبِ الرَّجُلِ وَلَا تَسْلَمُ عَنْ تَسْلِيمِ
 الْعَفْوِ عِنْدَ الْإِقْدَارِ مِنَ الْإِقْدَارِ إِنَّ الْأَمْرَ كُلَّهُ لِلَّهِ أَمْراً لَا تَعْدُ
 إِلَّا آيَةً يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ قَالِ فِيهِ يَسْعَوْنَكَ مِنَ الْحَمْرِ
 وَاللَّيْسِي إِنْ أَلَدَى فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنُ لَرَأْدًا إِلَى مَعَادٍ خَيْرٌ
 مِنَ النَّاسِ مَنْ يَنْفَعُ النَّاسَ وَلَنْ يَضُرَّ عَفْراً إِنْ ذَلِكَ لَنْ يَخْرُجَ مِنَ الْأُمُورِ
 كَذَلِكَ عَلَى الْعَفْوِ خَيْرٌ مِنْ كَذَلِكَ عَلَى الْعُقُوبَةِ طَوْلُ الْجَارِ بِرِيَاكَةِ
 فِي الْعَقْلِ فَحَرِّمُوا بَعْضُهَا أَوْلَى مِنْ فَحْرِ بَعْضِهَا بِأَصْلِهِ حَرْفَةٌ لِلرَّحْمَةِ
 لِيَكُنَ الْكِرَامُ إِلَى جَنَابِهِمْ كَمَا لِيَكُنَ الْأَسَدُ إِلَى غَايِهِ أَفَإِنْ تَمَّ أَنْ تَسْتَعِ
 بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ أَوْلَى النَّاسِ بِالْعَفْوِ أَقْدَرُهُمْ عَلَى الْعُقُوبَةِ
 أَحَبُّ الْأُمُورِ إِلَى اللَّهِ الْعَفْوُ عِنْدَ الْقَدَرِ وَالْحَمْدُ عِنْدَ الْغَضَبِ

إِنَّ الْقَدْرَةَ تَذْهَبُ الْخَفِظَةَ خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَنْتَ
 تَكْسِدُ الْيَاقِينَ فِي بَعْضِ الْمَوَاقِيتِ فَأَخَذَهُ اللَّهُ تَحَالُ الْأَخْرَجَ
 وَالْأَوَّلَى وَالْأَخِيرَى كِتَابَيْنِ نَحْنُ أَهْمُ صِلَاةٍ مِنْ أَمْرٍ بِصَدَقَةٍ وَمَعْرِفَةٍ
 أَقِصْلَاكِهِ بَيْنَ التَّائِبِينَ -

ترجمہ کرو

اپنے لوگوں کو نیکی کی ہدایت کرو کسی کی ذات پات سے بحث نہ کرو اس کے کاموں کو
 دیکھو غلبہ کے وقت معاف کرنا شرافت کی علامت ہے خدا کو سب تصدیق
 عبادت کرنا صرف خدا کی مکہ میں لڑائی کی ممانعت ہے شراب پینا بھلا کرنا
 حرام ہے سب کے پہاڑ اُٹھ چکے ہیں جس سے لوگوں کو قائمہ پر پونے سالان
 کر کے پیشیاں ہونا سزا ہے کرپشیاں ہونے سے اچھا ہے تجربے عقل زیادہ
 جیتی ہے ذاتی فضیلت پر فخر کرنا باپ دادا پر فخر کرنے سے اچھا ہے
 انسان کا پیشا اس کے لئے خزانہ ہے شریف آدمی اپنے گھر کی طرف ایسے ہی
 متوجہ ہوتا ہے جیسے شیر اپنی جھاڑی کی طرف زمین و ہوش جلنے سے مطمئن
 نہ ہو جاؤ لوگوں کو معاف کرو سب سے افضل نبوئے غلبہ شریف آدمی
 کے قصہ کو فہم کر دیتا ہے جو چیز ضرورت سے فاضل ہو وہ لو کہی کھر ہی
 کھوٹا ہو جاتا ہے خدا کسی کو دنیا و آخرت کا کمال نہ بنائے تو ہی صلاح
 کی مجال غیر الحاصل میں حکم کر دو صلاح و تقویٰ کا سب سے زیادہ
 پسند خدا کو پرہیزگاری ہے وطن کی محبت شرافت کی نشانی ہے

الدرجة السادسة عشر

تَقْوِيَةٌ - حَتَّ
 اَلْعَامَّةُ تَعْمَدُ - جَوَابُ - بِحَبِيبٍ - بَنِي اَوْت
 دَفْعٌ - سِرٌّ - كَيْفَ كَمَا عَطَرٌ - اَوْتٌ - كَيْفَ كَيْفَ - سَفَرٌ - سِرٌّ
 دَرَجَةٌ - بَابُ بَابٍ - كَيْفَ - كَيْفَ - كَيْفَ - كَيْفَ - كَيْفَ - كَيْفَ
 تَوْحِيدٌ - كَلِّ

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ الصَّنَاعَةُ فِي الْكَوْنِ أَمَّا مَنْ
 الْفَقِيرُ اِرْتَمَوْا مِنْ فِي الْأَرْضِ يَحْمِلُكُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ اِرْتَمَوْا مَنْ
 الْحَكَمَاءُ يَحْمِلُ الْيَسِيرَ بِالْوَكِيلِ لَمَّا كُنْهُنَّ إِلَى عَطِيَّةِ الْفَرَاةِ
 بَرَاءَةٌ وَالْوَاقِ حَلَاةٌ وَالْكَسَلُ شَرٌّ مَنْ تَكْرُمًا لَهُ كَرُخَاتُهُ
 مَنْ تَكْرُمًا لَهُ كَلِّ حَيَاتُهُ مَنْ قَلِّ حَيَاتُهُ قَلِّ وَرَمَعُهُ
 اصْنَعُوا بِمَا أَنْتُمْ أَهْلُهُ وَاصْنَعُوا بِمَا أَنْتُمْ أَهْلُهُ اَلْيَسْرُ دَالِ الْعَلَى
 السَّخَاءُ يَكُونُ اَلْيَسْرُ عَلَى الْقَمْرِ وَدَتْ طَائِفَةٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ
 تَكْرُمًا وَتَكْرُمًا مِنْ بَعْدِ اِيْمَانِكُمْ كَقَاتِلِ احْسَدًا مِنْ اَنْفُسِهِمْ كَرَمًا
 الْإِنْسَانُ بِالْعِلْمِ وَالْأَدَبِ لَا يُلَاقِي وَالشَّرَفِ إِنَّ اللَّهَ يُجِيزُ الْحَبِيبَ
 الْجَمَالَ شَهَادَاتُ الْعَمَالِ اَعْدَلُ مِنْ شَهَادَاتِ الرِّجَالِ وَلَا تَعْلَمُ
 خَلَقُوا لَكُمْ فَيُؤَدِّفُ وَمَنَافِعُ وَمَنَافِعُ كَلُونِ لِسَانُكَ سَيَمُكُ
 قَاطِعٌ يَبْدُو لَيْكَ وَكَلَامُكَ سَفَهٌ كَاوَدُ يَرْجِعُ إِلَيْكَ الْغِيْبَةُ

أَشَدُّ مِنَ الزَّانِعِينَ شَرِبَ الخمرَ إِنَّهُ لَيَقْضَى لِسَانُ صَاحِبِ الْعَيْبَةِ -

ترجمہ کرو

خدا نے انسان کو بہترین صورت پر پیدا کیا ہاتھ میں ہنر و تبحر کی ڈھال ہے جو لوگوں پر رحم کرتے ہیں خدا ان پر رحم کرتا ہے لوگوں کے ساتھ نرمی کرنا علم کی جڑ ہے جیسے لوٹ اپنی جگہ کا مشاق ہوتا ہے ایسے ہی عقلمند آدمی حرکت میں برکت سستی میں تباہی اور کاہلی تو پوری خواست ہے بکواسی آدمی سے بہت غلطیاں ہوتی ہیں اور جس سے غلطیاں بہت ہوتی ہیں اس کو شرم نہیں ہوتی لوگوں کے ساتھ ایسا سلوک کیا کر جیسے وہ ہوں انسان کا چہرہ اس کی حالت بنا دیتا ہے حاسد چاہتے ہیں کہ تم ایسے ہی ہو جاؤ جیسے تھے مال و دولت سے انہی کو خیر نہیں ہوتا علم و ادب سے ہوتا ہے انسان کے افعال انسان کے لئے گواہ ہیں خدا جانور ہمارے فائدے کے لئے بنائے ہیں جانوروں سے ہمیں بہت فائدہ ہوتے ہیں جانوروں کی آؤں سے ہم سردی سے بچتے ہیں کسی پر سوار ہوتے ہیں کسی کا گوشت کھاتے ہیں انسان کی زبان تیز تلو اس ہے جس کی ابتدا خود ہی سے ہوتی ہے ہمیشہ سچ بولو اور اچھی بات زبان سے نکالو انسان کی بات نہ خطا کرنے والا تیر ہے بات کا تیر خود لوٹ کر گلتا ہے کسی کو پیٹ پیچھے بڑا کہنا ذاتا اور شراب پینے سے ہی بڑا ہے

الدرجۃ السابعة عشر شروط وجزا

| | | |
|---------------------|-------------------|-------------------|
| جَنَّمَ - میلان | عَفَا - واقف ہونا | سَلَّمَ - صلح |
| لَقُوْا - بیکام نام | نَقَرُوا - چھوننا | حَسِبُوا - سمجھنا |
| سَلَّمَ - چھوننا | لَقُوا - چھوننا | كَلَّ - تھکنا |
| | عَفَا - معاف ہونا | |

اِنْ تَنْصُرُوا اللّٰهَ يَنْصُرْكُمْ اِنْ جَاهِدُوا لِّلسَّلَامِ فَاِجْتَنِبُوا كُفْرًا وَاِذَا
 مَرْتُوْا بِالْكَافِرِيْنَ مَرْفُؤًا اَوْ اَعْمٰى وَاِذَا لَقِيَ الْكُفْرُ الْاِيْمَانَ فَاتَّخِذِ الْاِيْمَانَ
 يَوْمَ عَسٰى اِنْ يَكْسِرُوا فَعَدُوًّا سَرَاقًا اَمْ لَّهٗ مِنْ قَبْلُ كُوْنًا عَلٰى
 لَهْلَاكِ عَمْرٍ وَاِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ وَاِلٰى رَبِّكَ فَارْجِعْ اِذَا
 مَلَكَتْ فَاْسُكُمْ اِذَا حَمَلَ الْعَقْلُ نَقْصَ الْكَلَامِ وَاِذَا سَأَلَكَ
 عِبَادِيْ عَنِّيْ فَاِنِّيْ قَرِيْبٌ كُوْنَا الْعُلَمَاءُ لَوْ هَلَاكَ الْاَمْرَاءُ مِنْ
 عَرَفَ اللّٰهَ جَلَّ جَلَالُهٗ كُلُّ مَقَالَةٍ لَوْ سَكَتَ الْكَلَامُ لَعَلِمَ الْعَجَابُ
 وَتَوَسَّلَتْ يُوْسُفَ لَعَوْنِهِ مِنَ التَّوَلَّى اِلَّا تَنْصُرُوْهُ فَقَدْ نَصَرْنَا اللّٰهَ
 مِنْ قَبْلِ شَيْءٍ اِنْ صَدَقْتَ فَلَنْ ارْحِمَ الْبَحِيْلُ اِنْ صَدَقْتَ يَنْفَعُكَ
 الْوَدْقُ مَنْ قَتَلَ عَمْرًا وَجَلَّ وَمَنْ طَعَمَ صَغُرًا وَذَلَّ مَنْ قَتَلَ عَمْرًا

هُوَ قَبِيحٌ فَكَرْتُ عَلَيْهِ مَنْ طَلَبَ الْعِزَّ طَلَبَهُ بِالطَّاعَةِ مَنْ طَلَبَ
 الْوَعْدَ طَلَبَهُ بِالْقَنَاعَةِ مَنْ كَتَمَ سِرَّهُ بَلَّغَ مَرَادَهُ مَنْ صَدَّبَ
 لِسَانَهُ كَفَرَ إِخْوَانَهُ الْكَوْثَرُ ضَائِعٌ عِنْدَ عَفْرِ وَإِذَا عَاثَرَ بَشِيرَةً سَدَّ
 مَنْ تَرَكَ الصَّلَاةَ مُتَعَيِّدًا أَفْقَدَ كَفَرًا -

ترجمہ کرو

اگر تم لوگوں کی مدد کرو گے تو خدا تمہاری مدد کرے گا اگر تم صلح کی طرف جھک گے تو میں بھی جھک جاؤں گا
 اگر تم بڑی باتوں کے پاس سے گزرو تو شرفیافہ گزرو جس دن صبر بھونکا جائیگا
 وہ سخت دن ہوگا اگر اس نے چوری کی ہے تو اس سے پہلے اس کا بہانی ہی پڑا ہوا ہے
 اگر تم نہ ہوتے تو وہ ہلاک ہو جاتا جب تعلیم سے خارج ہو لو تو لوگوں کو نصیحت
 کرو اگر خدا تمہیں مالک بنائے تو دل سے کام لو جب انسان کی عقل پوری ہوتی
 ہے تو اس کی بات چیت کم ہوتی ہے جب ہم سے میری مخلوق پوچھے تو بتاؤ کہ
 میں قریب ہوں اگر علم ارادہ ہوتے تو حکام ہلاک ہو جاتے اگر تم خدا کو پہچان
 لو گے تو تمہاری زبان گونگی ہو جائے گی چپ رہو عجائبات معلوم کرو گے
 اگر تم مظلوم کی مدد نہ کرو گے تو خدا اس کا مددگار ہو قلعہ سیر ہوتا ہے صبر کا پل
 پہنچا ہے اگر تم سچ بولیں تو وہ ہمارے لئے مفید ہوگا قلعہ ہمیشہ مغز و ممتاز ہوتا
 ہے لاپٹی ہمیشہ حقیر و ذلیل ہوتا ہے حالت موجودہ پر قناعت کر لینے سے دل
 خدا پر ہوتا ہے عزت اطاعت سے حاصل ہوتی ہے تو انگری قناعت سے ملتی ہے
 اگر تم اپنا پیسہ جیاد گے تو اپنی مراد پاؤ گے اگر تم اپنی زبان بیٹھی رکھو گے تو تمہارا بہت سے
 دوست ہو جائیں گے خدا نماز کا چوڑی والا فاسق ہے شریف کوئی خدا کو نہ پرہیزگار دیتا ہے

الدِّجَّةُ الثَّامِنُ عَشْرَةُ حُرُوفُ جَارِهِ بِأَوَّلِهَا وَكَافُ الْخَاءِ

| | | |
|------------------------------|-----------------------|----------------------------|
| شُعْبَةٌ - شَخ | خَشًا - جَمَعَ كَرَا | مَرَبَتْ - بَعْضُ |
| لَمْ يَبْصُرَ - يَكْ يَكُنَا | مَسَلَتْ - جَمَعْنَا | حَصِيدٌ - كَثِيرٌ |
| عَطَبٌ - بَلَاةٌ | يَحْيِيصُ - يَجَاوُزُ | مَشْكُوتٌ - رَدَنٌ مَوَاحٍ |
| مَرَضَةٌ - بَاغٌ | مَرْبُكَةٌ - كَوْرِي | صَوَّلٌ - حَلَّةٌ |
| | عَصَفٌ - جَارُهُ | |

يَا اللَّهُ الْعَظِيمُ إِنَّهُ تَوَعَّدُكُمْ مَوْتَ لِقَسَمٍ عَظِيمٍ تَاللَّهِ إِنَّكَ لَيَعْنِي
صَلَاةُ الْقَدِيرِ الْغِيَاءُ شُعْبَةٌ مِنَ الْإِيمَانِ أَدَاءُ الدَّائِرِينَ
الَّذِينَ رَبُّ كَلِمَةٍ سَلَبَتْ نِعْمَةً الْخَيْرِ مَا نَحْنُ خَيْرٌ مِنَ الْإِيمَانِ
لَقَدْ نَعَى الْخَلْقَ عَظِيمٍ رَبُّ طَلَبٍ جَزَّ إِلَى حَرْبٍ رَبُّ طَمَعٍ أَذَى إِلَى
عَطَبٍ قَوْرَتِكَ لَخَشَرَتُهُمْ مَثَلُ نُورِهِ كَشُكُوتِهِ فِيهَا مَضْبَاحٌ
مَا أَمَرَ السَّاعَةَ إِلَّا كَلِمَةً بَصِيرَةً وَهِيَ أَقْرَبُ رَبُّ قَوْلٍ أَشَدُّ مِنْ
صَوْلِ رَبِّ رَأْسٍ حَصِيدٍ لِسَانٍ وَالْعَصِيرَانِ إِلَى نَسَانٍ لَيْفَ حَصِي
أَلَمْ يَرْجِعْ نَارِيذٌ مُنْذُ يُعْمَرِ الْجُمُعَةِ أَكَلَتْ السَّمَاءُ حَتَّى رَأْسِهَا
رَبُّ سَكُونٍ أَتْلَعُ مِنَ الْكَلَامِ سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَجْرَعْنَا أَمْ مَضْبَحُنَا مَا كُنَّا

مِنْ مَخْصُصٍ بَعَثَهُ الْجَاهِلُ كَرُوصَةً عَلَى مَرْبِكَ ذَهَبَ الْقَوْمُ عَلَى
رَيْبٍ فَجَعَلَهُمْ مَكْصُوفٍ مَّا كَوَّلَ مَا دَجَمَ عَلَى مَدِّ اسْتَبْرَحَ
الْجَهْلُ فِي الْقَلْبِ مَالًا كَلَامًا فِي الْجَسَدِ قَدْ مَلَّ حَاشَا بَكْرَ-

ترجمہ کرو

خدا کی قسم! اگر خیال کرو تو یہ بہت بڑی قسم ہے خدا کی قسم! وہ اپنی پرانی گراہی
میں مبتلا ہیں حیار ایمان کا جڑ ہے بعض بات نعمت بھین لیتی ہے
کچھ نہ دینا احسان جلتے سے اچھا ہے خدا کی قسم تم یقیناً اعلیٰ اخلاق والے
ہو بعض خواہش لڑائی تک نوبت پہنچا دیتی ہے بعض لالچ ہلاکت
سے قریب ہوتی ہے خدا کی قسم سب لوگ دوبارہ زندہ کئے جائیں گے
اللہ کا نور سب سے اچھا ہے قیامت ایسی ہے جیسے اکبر کی جھپک
بعض بات حملہ سے زیادہ سخت ہوتی ہے کہی بات سے سرکٹ جاتے ہیں
لوگوں کو پیشا گیا یہاں تک کہ خالک ہی محمود مجھ سے نہیں آیا کہی
خاموشی بات کرنے سے زیادہ موثر ہوتی ہے روپیٹو یا صبر کرو تم کو چٹکارا
نہیں جاہل کی دولت ایسی ہے جیسے کوڑے پر باغ سب لوگ سوائے
نید کے پٹے گئے حامد مجھ سے دھار نہیں قلب میں جہالت ایسی ہی جیسے
بدن میں آکل ہم سب آئے مگر خالد نہیں آیا۔

الدرجة التاسعة عشرة

| | |
|--|-----------------------------|
| مُسَيِّدٌ - بِرَّيْخِي - جُحُوبًا - حَيْفٌ - فَاو | خُورٌ - لُفْصَانٌ - حَلِيفٌ |
| مَوَازِينٌ - مَوَازِينُ - وَزَنٌ - أَمْرٌ - مَكَّة | رَقَبٌ - لِمَاذَرْنَا |
| الْحَقُّ - قَرَابَتٌ - فِئْمَةٌ - عَهْدٌ | كَشَفٌ - دَوْرَكَرْنَا |
| قَرَمٌ - كَانَا | لُومَرٌ - كَيْبِنِي |

إِنَّ يَسْتَسْنِكَ اللَّهُ بِضَرِّكَ لَا كَاشِعَ لَهُ إِلَّا هُوَ لَوْلَا السَّيْفُ لَأَرْكَبُكَ
 أَمَا مَنْ تَقَلَّتْ مَوَازِينُهُ فَهُوَ فِي عَيْشَةٍ وَخَيْرِيَةٍ وَأَمَا مَنْ خَفَّتْ
 مَوَازِينُهُ فَهُوَ فِي هَوَاوِيَةٍ فَمَنْ تَبِعَ هَذَا فَلَا خَيْرَ عَلَيْهِمْ وَلَا
 هُمْ يَخْرُجُونَ مَنْ طَلَبَ شَيْئًا وَجَدَ وَجَدَ لَوْلَا الْبُزْجُ لَوَضَعُوا
 لِسْكَكُمْ فِي مَا أَخَذْتُمْ فِيهِ عَذَابٌ أَلِيمٌ إِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ لَا
 يَرْفَعُوا يَدَيْكُمْ إِلَى اللَّهِ وَلَا يَدْعُوهُ فَادْعُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ يَدْعُ الْبَاطِلَ بِأَسْمَائِهِ
 لَيُفْسِدَنَّ الْأَرْضَ خَلَاكُمْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ خَلَاكُمْ فِي الْإِسْلَامِ إِنْ
 فَعَلْتُمْ إِذَا مَلَكَتْ عَلَى عَدُوٍّ فَاجْعَلِ الْعَقْبَ عَنْهُ شُكْرُ الْقَدَرِ
 عَلَيْهِ الْغَيْبَةُ أَشَدُّ مِنَ الزَّكَاءِ مِنْ شَرِّ الْخَبَرِ إِنَّهُ لَيَقْرَأُ
 لِسَانُ صَاحِبِ الْغَيْبَةِ بِمَقَرِّ الْخَبَرِ وَالْأَنْعَامُ خَلَقَهَا لَكُمْ فَوَهَا
 بِرَفَّتْ وَمَنَافِعُ وَمِنْهَا كَمَا تَكُونُ شَهَادَاتُ الْفِعَالِ أَحَدٌ مِنْ
 شَهَادَاتِ الرِّجَالِ أَفْضَلُ الْجِهَادِ كَلِمَةُ حَقٍّ عِنْدَ سُلْطَانٍ ظَالِمٍ

الْقَضَبِ عَلَى مَنْ لَا عَمَلَهُ عَزَّ وَكَوْنَهُ عَلَى مَنْ عَمِلَ كُودَ

ترجمہ کرو

اگر تمہیں مذکورہ طرف سے کوئی تخلیف ہو پچھے تو اس کا کوئی دور کرنے والا نہ ہوگا اگر
 تمہیں کوئی تخلیف ہو پچھے تو صبر کرو تلوار سے عزت حاصل ہوتی ہے اگر
 تلوار نہ ہوتی تو فتنہ و فساد ہوتا جو لوگ احکام خداوندی کی پیروی کرتے ہیں ان کے
 لیے جنت ہے وہ لوگ بخیریدہ نہ ہونگے اگر اللہ کا وعدہ نہ ہوتا تو تمہیں ہتھیار
 اعمال کی منطوقی اگر کفار تمہارے اوپر غالب آجائیں گے تو پھر کچھ پاس ولی نہ
 آئیں گے جو لوگ ابتداء پہچھے ہوتے ہیں وہ ہی آخر میں پہچھے ہوتے ہیں جو
 کوئی دشمن پر غالب ہو تو اسے چاہیے کہ اس سے مدد گزرنے کو غلبہ کا شکر بنائے
 ظالم کے سامنے سچ بولنا سب سے بڑی بات ہے جس پر آدمی کو نہ ہوا اس پر
 غصہ کرنا عجز کی علامت ہے جس پر آدمی غالب ہو اس پر غصہ کرنا کیونگی ہر
 کسی پر ناحیہ یہ قصور غصہ نہ کرو غیبت بہت بڑا گناہ ہے غیبت کرنا عجز
 کی زبان آگ کی قینچیوں سے کالی ہونے کی جس کی غیبت کرنے کی عادت ہوتی
 ہے وہ مرد وہ بھائی کا گوشت کھاتا ہے کسی کو بڑا نہ کہو بڑا سنو گے سچے
 آدمی کی ہر جگہ عزت ہوتی ہے کسی پر غالب ہو تو اس کے مرتبے کا لی ٹار کہو
 اگر خدا حفاظت نہ کرتا تو تمہیں نہیں ہو جاتے۔

الدجّة العشرین معش مثال

| | | |
|--------------------------|-------------------|-------------------------|
| وَدَّ دُرَّ - چررانا | عمر دُرَّ - دهرکه | دُرَّ دُرَّ - ملک ہونا |
| وَصَلَّ - تعلق قائم کرنا | وَعَطَّ - نصیحت | أَجْنَحَ جَنَاحٌ - بازو |
| وَجَدَّ - پانا | وَلَوَّى - اچھلنا | وَدَّ دُرَّ - چررانا |
| | نَزَلَا - پاک | |

إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ الْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا وَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ وَمَا يَعْبُدُ الْمُشْرِكُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَكُلٌّ لَّهُمْ فِئَةٌ بِآثَارِهِمْ ذُرًّا تُظَاهَرُ إِلَّا نَحْنُ وَبِأُطْنَاهُ إِنَّ الْمَلَائِكَةَ لَتَضَعُ أَعْيُنَهُنَّ عَلَى طَائِبِ الْعَالَمِ عِظَ النَّاسِ بِفِعْلِكَ هَلَّا نَعْظُمُهمْ يَقُولُكَ وَالْوَزْنُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ لِلرَّحْمَنِ وَهَلْ مِنْ قِطْعَاءِ دَعْفٍ عَنْ ظِلْمِكَ إِذَا شِئْتَ فِي شَيْءٍ فَدَعَا رَبِّي إِلِيَّ وَهَيَّ الْعِظَمُ مِثِّي وَرَأَيْتُ الْعُلَى مِنْ أَسْلَافِنَا لَنْ يَحْدِثَ لِسَانُ اللَّهِ شَيْئًا إِلَيَّ وَلَا أُنْزِلَ عَلَى هَذِهِ الرِّجَالِ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ تَكْمُ ذِكْرُهَا كَأَمَلٍ فِي أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَعْسُوهَا يُسْوَءُ وَوَهَبْنَا لَهُمُ مِنْ رَحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا لَهُمُ لِسَانَ صِدْقٍ عَلَيْنَا رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً

طَيِّبَةً يَجْزِيكَ الطُّلُبُ وَاحْتِرَامُ الْأَسَانِدَةِ سَيَحْدِثُ فِي إِنْشَاءِ اللَّهِ
صَابِرًا هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا كَيْفَ يُنْفِئُ عَنَّا أَنْتَ رَسُولُ رَبِّكَ لَا
لَكَ خَلْفَاءُ مَعَكَ يَوْمَ -

ترجمہ کرو

خدا ہی دنیا دینا نہیں ہاں مالک ہے ہم سب خدا کی طرف لوٹ کر جائیں گے شیطان کے
وعدے سے اس مرد ہو کہ ہوتے ہیں خدا نے تعالیٰ کی نوا دلا دے نہ وہ کسی کا ہے
چھوٹے بڑے ہر قسم کے گناہوں سے بچو طالب علم جب گہرے نکلے ہے فرشتے اس کے
پیر مل کے نیچے پائے پر رکھتے ہیں انسان کو لوگوں کو اپنے اغفال سے نصیحت کرنی
پہلے اقول سے نہیں تاویل قیامت کے روز بحکم خدا تعالیٰ جائینگے
عزیزوں کے ساتھ سلیم کردار جو کوئی ظلم کرے معاف کرو اسے جب کسی کام میں شک
ہوتا ہے تو وہ چھوڑ دینا ہے پھر چلے میں آدمی کے اعتبار کر رہا ہوتا ہے میں
شریف باپ دادا سے شرافت پاتے ہیں فطرت کہی بدلتی نہیں جھوٹے آدمی پر
کہی استہار نہیں کرنا چاہئے خدا کی مخلوق کو اپنی حالت پر چوڑو اُن کو کوئی
بڑائی نہ پہونچاؤ اللہ تعالیٰ مظلوم کی دعا بہت جلد مستجاب خدا نے انہیں
سچی زبان عطا کی ہے ہمیں اللہ کی طرف سے دولت دادا دی ہے بارگاہ
ہمیں مال و اصلاح عطا کر استاذ کا ادب و احترام چاہئے خدا نے چاہا تو تم مجھے سچا
دوست پاؤ گے آگے آگے ایک ولی عطا کر جو میرا وارث بنے وہ خدا کے قاصد
میں سچ ہوتے ہیں -

الدرجة الحادية والعشرون

مقتل

اجوف

| | | |
|----------------------------|-----------------------|----------------------------|
| عَوْدٌ بِمَا مَاتْنَا | كَسَالِي سِت | جُودٌ - سَخَاوَاتُ كَرَا |
| سَوْدٌ - سِرْدَارِ هَوْنَا | وَضَعٌ - ذَيْلُ كَرَا | أَحْيَاءٌ - حَيٌّ - زَمَّة |
| لَيْثٌ - زَمِي كَرَا | كَيْفٌ - بَهَام | مَيْسُورٌ - نَرَم |
| بَطْشٌ - حَلْد | | نَصُوحٌ - غَاص |

نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ إِنِّي
 عَذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّ مَوَارِثِنَا إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ
 عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كَسَالَى كَوَلَا الْحَيْدِ
 لَصَلَاةِ السَّعِيدِ مَنْ جَادَسَادَ مَنْ عَابَ سَعْلَةً فَقَدْ رَافَعَهُ وَمَنْ
 حَابَ قَمَرٍ يَفَاضِدَ وَضَعَ نَفْسَهُ وَلَا تَقُولُوا الْمَنْ يَقْتُلُ مَنْ سَبِيلَ اللَّهِ
 أَمْوَاتٌ بَلْ أَحْيَاءٌ وَكَيْفَ لَا تُشْعِرُونَ وَقُلْ لَهُمْ قَوْلًا مَيْسُورًا
 وَكُفُّوا لِلنَّاسِ حُسْنًا مَنْ لَانَتْ كَلِمَتُهُ وَجِئَتْ حُجَّتُهُ مِنْ كَرَمٍ
 أَصْلَحَ لَوْ قِيلَ مَنْ خَالَ لِسَانَهُ بِطَلِّ إِحْسَانِهِ إِذَا شِيعَ الْكَلِمُ
 يَصْعَلُ بَطْشًا أَلْعَلِمَ مَزِيدُ الشَّرِيعِ كَرَفًا تَوَهَّدَ إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً

اَلَمْ يَجْعَلْ لَكُمْ دِيْنًا كَمَا اَتَىٰ الْوَحْيَ الْوَحْيَ الْوَحْيَ الْوَحْيَ الْوَحْيَ الْوَحْيَ الْوَحْيَ الْوَحْيَ الْوَحْيَ الْوَحْيَ
 كَرْدُو مَحْبَا دَعَا عَلِيَّ الْكَبِيْرَ مُحَمَّدٌ عَزَّ وَجَلَّ

ترجمہ کرو

| | |
|---|---|
| شیطان سے اللہ کی پناہ چاہو | ہکام شروع کرو اللہ کے نام سے شروع کرو |
| انہوں نے خدا سے پناہ مانگی | وہ لوگ قیامت کے عذاب سے ڈرتے ہیں |
| جب وہ نماز کو کھڑے ہوتے ہیں تھکا رہا ہے | حمید نہ ہوتا تو سعید ضائع ہو جاتا |
| جو شخص عبادت کرتا ہو وہی سردار ہوتا ہو | کینہ کی جیب گیری اسکو معزز کرتا ہو |
| کینہ کی جیب گیری کر کے اسکو معزز نہ بناؤ | شریف کو ہی پر عیب لگا کر ذلیل بناؤ |
| جو لوگ خدا کی راہ میں شہید ہوتے ہیں وہ زندہ ہیں | شہید دل کو مردہ نہ کہو |
| شہید ہوتے نہیں ہیں بلکہ وہ زندہ ہیں | شہید دل کو خدا کے یہاں شرف ملتا ہو |
| لوگوں سے نرم بات کہا کرو | جب کسی سے کچھ کہو تو اچھی بات کہو |
| جو نرم باتیں کہتا ہو لگ اسکی عزت کرتے ہیں | شریف ہمیشہ اچھی بات کہتے ہیں |
| زبان روانی نہ کرو اس سے نقصان ہوتا ہو | بہادر آدمی جیب پریش بھرا ہوتا ہو تو صلہ کرتا ہو |
| علم سے شریف کی خرافات بڑھ جاتی ہو | علم سے ذلیل ہی شریف بن جاتا ہو |
| اللہ مسلمان کی توبہ قبول کرتا ہو | حضرت روح کی توہم انکی دعوت سے بھاگتی ہی ہے |
| خدا سے زیادتی علم کی دعا مانگو | جو کوئی ہفتہ جیتا ہو اسکا نیک انجام ہوتا ہو |

الدرجة الثانية والعشرون

نقص

نَحْنُ - دَنَا فَحْيُ - رَوَا دَلَاوَةٌ - بَرَهْنَا
فَحْشَلُو - بَرَى بَارِس خَلُو - كُنَا مَنَكُو - بَرَى بَارِس
كَرَيْعُ - فَطَلَى كَرَا طَغْيَانُ - كَرَاهِيْنَا جَعَى - بَرَهْنَا
بَحَلَّتْ - جَحَلْ - اَوْثُ غَوِيَّةُ - كَرَاهِي - كَرَاهِيْنَا مَا دَلَى - لَهْرَهْنَا

وَقَضَى اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهٗ تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ
تَنْزِيلُهَا عَلَيْكَ بِالنُّحَى إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ فَذَكِّرْ
عَنكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ عَفَا اللَّهُ عَمَّا سَلَفَ مَا تُحَدِّثُ الْأُمَرَاءُ
كَذَّ فَلَكَ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ مَا زِلْنَا الْجَبَرُ وَمَا طَعَى يَدُ الرَّفْعِ
تَجَنَّبِي نَمْرَ السَّلَامَةِ وَمَا مَيَّتْ إِذْ مَيَّتْ وَلَكِنَّ اللَّهَ سَأَلَ إِيَّاهَا
كَرَيْعِي بِشَرِّهَا وَالْقَدَرُ كَمَا تَحَالَتْ صَفْرُهُ قَالَ تَوَجَّهْتُ إِلَيْهِمْ مَهْصُوتِي
كَذَّ لَاتِ الْأَوَّسَانِ لِيَطْعَى فَطَعَى أَدَمُ رَبَّاهُ فَغَوَى فَتَنَسَّى أَدَمُ
وَلَمْ يَجِدْ لَهُ عَزْمًا لَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءَ إِيَّاهُمَا
طَعَى لَمَّا حَمَلْنَا أَمْرِي الْجَارِيَّةُ حَذَّ مَا لَمَسُوا وَدَعَمَ مَا لَدَى
وَأَنْ تَجْهَرِ بِالْعَوْلِ فَإِنَّهُ لَيَعْلَمُ الشَّرَّ وَآخَفَى إِذْ هَبَّ إِلَى الْأَرْضِ عَوْنُ

اِنَّكَ طَعْنِي وَلَا تَطْعَمْنِي عَلَيَّكَ مَغْضِيٌّ وَانْظُرْ اِلَى الْعِظَامِ
 كَيْفَ تُنَشِّرُهَا لَمْ تَكْسُوْهَا اَحْمًا مَا اَشْتَوِي اَلْعَمِي عَنْ ضَلَالَةِ اِيْمَانِ
 اَنْتُمْ تَشْدُوْا خُلُقًا اَمِ السَّمَاءُ بَنَاهَا اَقَامَتْ خَاتَمًا مَدْرِيْلَهُ وَهِيَ
 النَّفْسُ عَنِ الْهَوَىٰ ذِي الْخَلْقِ الْجَمَّةِ هِيَ الْمَادِي مُرَبِّ سَرَامِيْلِي بِاَنْجَارِ
 الْاَدْنَى لَمْ اَجِدْ بَدْلًا مِنْ الْقَطْعِ عَلَيْكَ اَدْعُوْا اِلَى سَبْعِيْلِي سَرِيْعًا
 بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ -

ترجمہ کرو

خدا تعالیٰ نے راضی ہو اور تم خدا سے راضی ہو جو شخص خدا سے ڈرتا اور وہ جنت پاتا اور
 خدا کی آیات تمہارے سامنے پڑھی جاتی ہیں نماز ہر ربی بات سے رکعتی ہو ہمیں سنا
 معاف کر دیا اور ہماری توبہ قبول کی جو کچھ ہو چکا اور اللہ نے معاف کرے مومنوں کے
 رسول اہلس کے بندے ہیں ان سے پہلے بہت سے انبیاء گذر چکے ہیں ظہور
 غفلت نہیں کی تم سے سلامتی کا پھل ملتا ہے جو کچھ تم نے کیا تم نے نہیں کیا بلکہ
 شیطان نے کیا تم نے جسے ارا تم نے نہیں مارا بلکہ غصہ نے پٹا دوزخ کی چنگاریاں
 پہا لسی ہو گئی حضرت نوح علی قوم نے ان کی نافرمانی کی ہاں احم کر لو ہو ان!
 تم نے نافرمانی کی انسان نے اپنے خدا کی نافرمانی کی اور گمراہ ہوا تم بھول گئے غالباً
 تمہارا قصد اس طرح نہ تھا خدا اس کے نیک بندے ڈرتے ہیں اچھی بات اختیار
 کرو اور بری چھوڑ دو خدا تعالیٰ ہر ظاہر و پوشیدہ بات جانتا ہے جاؤ گے سچا اور گمراہ
 ہو گیا گمراہ نہ ہو کہ خدا کا عذاب پتھر نازل ہو دیکھو تو وہی خدا اس طرح گوشت و پوست بنانا
 انسان گمراہ کو راہ نہیں بتا سکتا لوگو! کو گت اور نصرت سے خدا کی راہ بتاؤ۔

الدرجة الثالثة والعشرون

لفيف

| | | |
|----------------------|-----------------|-----------------|
| أوى - يلهينا | هوى - كرا | غواية - كراهونا |
| طى - يطينا | مأوى - ديكنا | يجل - لرب |
| أثينا - دينا - أنا - | قواء - قلب | وقاية - بجانا |
| عصيانا - نافرمان كرا | خوى - برباموگيا | صخر - بخر |

وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ سَأَوَى إِلَهِي الْأَصْفُوهِي لِلَّهِ
وَالْعَمَلُ إِذَا هَوَى مَا حَصَلَ صَاحِبُهُ وَمَا عَوَى صَاحِبُهُ عَنِ الْهَوَى إِذَا هَوَى
وَمَا عَوَى إِلَهِي إِلَهِيكَ مِنْ هَلَاكٍ عَنِ الْهَوَى وَفِيهِ مَنْ يَهْدِي فَصَلِّ
أَدْعُ رَبَّكَ فَعَوَى قَالَ تَوَاقَى بَيْنَكُمْ قُوَّةُ أَوْ أَوْى إِلَى مَنْ يَنْشُدُ يَوْمَ
تُطَوَّى السَّمَاءُ لَطِيفُ السَّجِيلِ لِلنَّسَبِ وَمَنْ يَوَى الْحَكَمَةَ فَتَدَا أَوْى خَيْرًا
كَثِيرًا السُّلْطَانُ ظَلَمَ اللَّهُ يَأْذِي إِلَيْهِ كُلُّ مَظْلُومٍ مَا ذَاكَ الْبَصَرُ
وَمَا طَفَى لَقَدْ رَأَى مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَى هَلْ هُمْ يَوْمٌ يَوْمَهُمْ يَلْبَسُوا
الْأَعْيُنَ أَوْضَحَهَا يَوْمَ يَوْمٍ فِي الصُّورِ فَمَنْ أَوْجَابًا وَإِذَا تَلَاكَ
مَنْ يَوْمٍ مِنْ تَلْقَى فِي الشَّهَادَةِ يَوْمَ يَأْتِي كَافِلٌ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا
بَلْ لَطَمَ الْأَعْيُنَ فَتَدَا ابْنُ النَّارِ أَلَمْ تَوَكِّعْ قُلُوبَ رِبَّاكُ بِالْأَصْحَابِ
الْفَيْلِ الْكُرْهُ إِذَا وَعَدَ وَفَى مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَى وَكَانَ الْفُؤَادُ

فِيهِ فَعِيلٌ عَلَيْكُمْ مَغْفِبَتِي وَمَنْ يَحْلُلْ عَلَيَّ شَيْئًا فَخَلَّاهُ رَحْمَتِي إِذَا شِئْتُمْ
 أَنْ كُونُوا بِمَنْ أَرْحَمُ بِطُغْيَانٍ وَخَلَّاهُ الْبَطْنُ بِطُغْيَانٍ بِالْعَرَارِ أَرَأَيْتَ إِذَا
 كُنَّا إِلَى الصُّفْحِ فَإِنَّ تَسْبِيحَ الْحَمْدِ خَوِي خَلَّاهُ الْأَحْبَابُ بِالرِّمَاجِ
 الْأَمْطَارِ اللَّهُمَّ مَنْ وَلِيَ أَمْرًا مَتَى تَسْبِيحُ فَشَقَّ عَلَيْهِ وَمَا شَقَّ عَلَيْهِ
 وَمَنْ وَلِيَ مِنْ أَمْرٍ مَتَى تَسْبِيحُ فَشَقَّ بِهِمْ فَارْحَنِي عَلَيْهِ -

ترجمہ کرو

اللہ ہی سید ہے راستی ہدایت کرتا ہے اُسے کہا کہ میں کسی پہاڑ کی پناہ لیلوں گا
 پہاڑ بھگوانی سے بچا لیگا تہاے رسول نے جھوٹ نہیں کہا اور نہ وہ گمراہ ہے
 وہ خود دل سے باتیں نہیں بیان کرتا جو کچھ وہ کہتا ہے خدا کی طرف سے ہوتا ہے
 رسول جو کچھ کہتا ہے وہ حق ہوتا ہے تاکہ جس کا جی چاہے پیشگی کی زندگی حاصل کرے
 جس کا جی چاہے ہلاک ہو اگر اُسے قوت ہوئی تو وہ ضرور پناہ حاصل کرنا قیامت
 کے روز آسمان زمین سب پھٹ جائیگی خدا نے جسے چاہی اُسے بہت سی بھولائی دی
 منصف بادشاہ خدا کا سایہ ہوتا ہے بادشاہ کے پاس ہر ظالم پناہ لیتا ہے بادشاہ
 رعایا کی جانے پناہ ہوتا ہے قیامت کے روز ایسا معلوم ہوگا جیسے دنیا میں ایک ہی حق ہے
 خدا نے کوئی چیز بیکار نہیں بنائی دیکھنا اجیب ہم پیشہ سے تھے تو میں بھول گیا باوجود ہمارے
 مکانات ویران ہو گئے خدا کی ذات پاک ہے اگر کوئی نالائقی کسی کی بنی کرے تو جو
 کہ وہ لائق ہے نالائقیوں کا کسی کی بُرائی کرنا اس کی شہادت ہے کہ وہ لائق ہے مجبور
 جو کچھ دیکھا میں جھوٹ نہیں کہا قیامت کو تمام لوگ جمع ہونگے پیرے بھر الہی حملہ
 کر سکتا ہے جو کہ سبھاگنے کے سوا کچھ نہیں آتا۔

الدرجاة الرابعة والعشرون

لام تاكيد ونون تاكيد ثقيله وخفيفة

ليفعَلن ليفعلن ليفعلن ليفعلن

| | | |
|--------------------|--------------------|----------------------|
| جزاءك به - به دينا | كيدا - وهو كدنا | اصنام - صم - صم - صم |
| لكن - طرزا | مكدا - بهزنا | نباء - خبر |
| نبدا - يهيننا | خطمة - يك - يهيننا | سفع - يهيننا |
| نادى - مجلس | مقو - يهيننا | سفرنا |

لَنْ شَكَرْتُمْ لَا زَيْدٌ لَكُمْ وَلَكِنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابَ الَّذِينَ لَشَدِيدٌ وَلَئِنْ
الَّذِينَ صَبَرُوا بِأَحْسَنِّ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ تَاللَّهِ لَأَكِيدَنَّ أَصْنَامَكُمْ
لَئِنْ خَلْتُمْ السُّجُودَ الْحَرَامَ لِنَاءِ اللَّهِ وَلَتَجِدَنَّ أَمْوَاسَ النَّاسِ
عَلَى حَيَوةٍ وَلَتَعْرِفَنَّهُمْ فِي لَحْنِ الْقَوْلِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَعْمَالَكُمْ
وَمَنْ لَنْ جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمَنْ يَبْعَثُ وَلَتَعْلَمَنَّ نَبَأَ الَّذِينَ يَبْعَثُونَ
كَلَّا لَأَكِيدَنَّ فِي الصَّخَرِ الْمَشْهُودَةِ السَّفْعَ بِالنَّاصِيَةِ وَالْناصِيَةِ كَالْوَبَةِ
خَاطِئَةٍ فَنُيْدُكَ نَادِيَهُ سَنَدُكَ الرَّابِيَةُ أَوَّلُهُ يَجْعَلُونَ أَحَدًا
عَلَيْنَا فَجَعَلَ نَفْسٌ جَهَنَّمَ وَمَنْ لَنْ جَهَنَّمَ وَمَنْ يَبْعَثُ وَلَتَعْلَمَنَّ نَبَأَ الَّذِينَ يَبْعَثُونَ
أَيُّهُمْ أَحَدٌ عَلَى الرَّحْمَنِ عِتِيًّا وَتَصْحَابِينَ الْأَوْفِيًّا هَذَا بَأْسُ
إِنَّ الْحُلُودَةَ إِذَا تَرَكْتَ غَارَ تَخَصُّعٍ لَهَا لَا تَخْرُجُ إِذَا نَابَتْكَ نَابَتُكَ

وَالصَّيْدُ بِلَا صَاحِبٍ وَلَا يَمْلِكُ النَّفْسُ وَلَا تَقْتَنُ وَلَا اَوَّلَهُ سَرُوفٌ وَلَا سَرُوفٌ
وَلَا تَهْلِكُ بِلَا عُدَّةٍ فَلَا الطَّرِيقُ مَحُوفٌ مَحُوفٌ وَلَا تَجْلِسُ بِلَا نِيَا
وَهِيَ مُقْبِلَةٌ فَإِنَّهَا لَا تَقْضَى بِالتَّيْدِيرِ وَالشَّرَفِ

ترجمہ کرو

اگر ہم شکر کریں تو ضرور ہماری ترقی ہو جو کوئی کفر کرتا ہے تو ضرور اسکو سزا ملتی ہے
خدا تعالیٰ نصیب کرنے والے کو ضرور ابھریگا صابر کو نہایت اچھا اجر ملتا ہے، مذکور
قسم میں ایک بتوں سے مکر کر دینا خدا تعالیٰ یا تو تم سجدہ حرام میں ضرور داخل ہو گے
تم کفار کو ضرور زندگی کا سب سے زیادہ دلیں پاؤ گے، حکمانے کا بہت زیادہ حل جس سے
میں انکو ضرور انکے اعمال سے پہچان لوں گا، تم ضرور مجلس میں شناخت کرتے جاؤ گے
اللہ تعالیٰ ہر ایک کی حالت کو خوب جانتا ہے وہ انکی خبر کچھ دنوں بعد جانیں گے
ہاں انکا ضرور معرغ میں ڈالے جائیں گے ہم نے اسکو پانی میں پھینک دیا گناہگار
ضرور قیامت کے سفر پیشانی کے بل پہنچے جائیں گے تم اپنے لوگوں کو بلاؤ ہم اپنے
لوگوں کو بلاتے ہیں ہم سب ضرور امیر کی مجلس میں بلائے جائیں گے وہ ضرور
تم دھوکا کو اپنے پاس بلائیں گے کوئی نہیں ہرگز بھول نہ جائے جو ہمیں بھول گیا ہم
اسے ضرور بھول جائیں گے جنت میں دلوں سے کیونکر ضرور کمال لیا جائیگا انسان
کو نیک پادشاہ آدمی کے سوا کسی کے ساتھ نہ رہنا چاہئے جب کوئی عاویہ اڑے تو ہرگز
ست نہ جاؤ جب کوئی معاملہ اڑے تو ہرگز نہ اہر اڑاؤ اور صبر کرو اللہ کی رحمت سے
کبھی ایسے نہ ہو اللہ تعالیٰ بڑا مہربان ہے اپنے بندوں پر رحم کرتا ہے کبھی بغیر توشہ
کے سفر نہ کرنا سہ خطرناک ہے ایسی حالت میں کبھی غل نہ کرو اس سے کمی نہ ہوگی۔

الدرجة الخامسة والعشرون

| | | |
|------------------|-------------------|---------------------|
| صَالٌ - كَرَاهٍ | نَجَاةٌ - بَحْثٌ | لَدَى - نَزْوِكٌ |
| نَهْرٌ - جَرَانٌ | قَاعٌ - مِيدَانٌ | صَغَفٌ - مِهْوَارٌ |
| أَمْتُ - بَلَدِي | نَهَالٌ - عَذَابٌ | غَاوِيَةٌ - قِيَامٌ |
| | ظَهْرٌ - بَشْتٌ | |

لَا يَخْشَى عَلَى اللَّهِ خَافِيَةٌ وَمَا أَوْرَثُوا الْوَالِدَيْنِ وَالْأَهْلَ وَوَجَدَكَ ضَالًّا
فَهَدَى يَحْسِبُ أَنَّ لَمْرَةً أَحَدٌ فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مَا خَلَقَ
وَجَزَّاهُمْ بِمَا صَدَقُوا وَجَعَلَ نَجْوَاهُمْ أَذُنًا
رَبِّ أُولَئِكَ نَظَرَ إِلَيْكَ وَالْوَلَدُ أَوَّلُ الْوَلَدِ بِالنَّظَرِ
نَظَرٌ فَارٍ هَالِكٌ مَعْرُورٌ وَخَيْرٌ مَعْنَى نَظَرٍ فَارٍ
نَفْسُهُ وَلَا نَظَرَ نَبِيَّكَ سَوْعَظِكِ فَإِنَّ اللَّهَ أَوْلَى بِالْحَمِيمِ
لَهُمْ وَلِيَاتٌ وَلَدُنَا مَزِيدٌ فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ وَأَمَّا السَّائِلَ
فَلَا تَنْهَرْ جَزَى اللَّهُ الشَّدَّادُ كُلَّ خَائِرٍ عَرَفَتْ بِهَا عِدْوِي مِنْ
صِدْقِي قِيدَ رُهَا قَاعًا صَفْصَفًا لَا تَرَى فِيهَا عِصْيَانًا وَأَمَّا
لَيْلَةُ الْقَدْرِ فَمِنْ أَلْفِ شَهْرٍ فَاخْذُهَا اللَّهُ نَهَالٌ الْخَيْرُ وَالْأَوَّلُ
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِمَنْ يَخْشَى وَمَا الْأَكِيدُ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ تُجْزَى
مَنْ مَاتَ وَمَا دَأَاهُ الْحَاكِمُ وَالْأَقْلَامُ دَخَلَ الْجَنَّةَ هَلْ أَتَاكَ

حَدِيثُ الْغَاثِيَةِ : اَمَّا مَنْ اَوْقَى كِتَابَهُ وَرَأَى ظُهُورَهُ فَسَوْفَ يَلْجَأُ إِلَى حُجْرَتِهِ
وَيَصَلِّي سَعِيدًا .

ترجمہ کرو

عشرہ کے نزدیک کوئی بات چپی ہوئی نہیں ہیں اللہ کی عبادت کے سوا کسی بات کا حکم
نہیں کیا گیا ہیں مگر وہ پایا اور ہدایت کی کیا تم خیال کرتے ہو کہ تمہیں کوئی نہیں
دیکھتا انسان کو سوچنا چاہئے کہ وہ کس چیز سے پیدا ہوا ہے نیکیوں کا اجر جنت
وہ عربیہ رنجیدہ نہ ہو اللہ بہت بڑا رحیم ہے موسیٰ علیہ السلام نے کہا کہ خدایا
مجھے اپنا آپ دکھا خدائے کہا تم مجھے ہرگز نہیں دیکھ سکتے ہاں اپنا کہو دیکھو
شاید دیکھ سکے جو شخص صبر کرتے ہوئے مرا جائے وہ بھگوشے سے اچھا ہے
جو کوئی مغرور ہو کر داک ہو وہ بچے والے بھگوشے سے اچھا ہے انسان اپنے ہی
جیسا ب کو خیال کرتا ہے اللہ کے ساتھ بڑا خیال نہ کرو اللہ نیک خیال کا حق ہے
تم جو چاہو وہ ہمارے پاس ہے اور اس سے کچھ بڑھ کر عیش کو بھوکا بہت بڑا ہے
سائل پر غصہ نہ کرو خدا خوش ہوتا ہے اللہ مصیبتوں کا بھلا کر کے لئے دوست
دشمن میں تیز ہو گئی خدا کے پاس کسی کا کچھ دینا نہیں ہے اس طرح موت
آئی پہلے کے گمراہ قلم روات نکلے جو کوئی اس طرح مرے گا وہ ضرور جنت میں
داخل ہوگا کافروں کا نام اعمال بائیں ہاتھ میں دیا جائے گا جس کو بائیں ہاتھ
میں نام اعمال ملے گا وہ غروب روئے پیے گا تم نے نوح علیہ السلام کا قصہ سنا
ہے ان کی قوم نے کہی حق کا کہنا نہیں مانا

ترجمہ کرو

اگلی! ہم کو دین دنیا میں نیکی چلا کر اور دوزخ کے عذاب سے بچا دیا ہم پر وہ پیش
 نہ ڈال جو اگلے لوگوں پر ڈالی لے لوگو! خدا کے رسول کی بات منو رسول
 جو کچھ کہے اس پر عمل ضرور کرنا چاہئے لے یوسف! اس سے درگزر کرو لے
 ہندہ! خدا کو سجدہ کرو لے داؤد! ہم نے جیسا کہا ہے اس کے مطابق فیصلہ کر
 لے نوح! اپنے لوگوں کو لے کر سلامتی کے ساتھ کشتی سے اترو بارہا اپنے
 اپنے نو پر ظلم کیا تیرے سوا کوئی گناہوں کا بخشنے والا نہیں اپنی رحمت سے
 میرے گناہ بخش تو ہی سب سے بڑا مہربان اور بخشنے والا ہے ایچی!
 میں نے محمد کو دوسرے میں کل دیکھا بھائی صاحب! سرورِ ڈاڑھی نہ نوچئے
 لے دل خدا کی طرف متوجہ ہو اس کے سوا کوئی نہیں جس کی طرف توجہ کی جائے
 خدا یا! مجھے ہر بلا سے محفوظ رکھ اپنے رسول اکرم کے طفیل میری مراد برلا
 مدینۃ الرسول میں مجھے رہنا نصیب ہو مرنے کے بعد بقیع میں دفن ہوں
 خدا یا! تیرے پاس اپنی حاجت لایا ہوں اپنے فضل و کرم سے میری بیکار کو
 سن اگر تو میری عاجزی و شینگاری تو اس کا اہل ہے اگر نہ تھے تو
 میں کہاں جاؤں -

الدرجة السابعة والعشرون

حروف عطف

| | | |
|------------------------------|--------------------------------|--------------------------|
| وَلَا يَكُنَّ مُتَمَلِّئِينَ | قَدْ كُنَّ - زَانَهُ | نَصِيرًا - مَدِينًا |
| مَلِكًا - مَلِكًا | كَيْسًا - بَيْنًا | لَقَدْ كُنَّا - زَمَانًا |
| أَبَاءُ - أَب - أَب | أَصْلًا - زَانَهُ مَرَّةً | سَمَكًا - بَحْرًا |
| | مَقَاتِلًا - مَقَاتِلًا - كُنْ | |

كُنْ بِرَبِّكَ هَلِيلًا وَنَصِيرًا خَيْرَ الْقَرَوْنِ قَرْنِي وَلَمْ يَكُنْ لِيَكُنْ مَعَهُم
الَّذِينَ يَكُونُهُمْ قَالَ كَمْ كُنْتُ قَالَ كُنْتُ يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ قَالَ
بَلْ كُنْتُ مِائَةً عَامٍ وَانْظُرْ إِلَى الْعِظَامِ كَيْفَ نَتَشَرُّهَا ثُمَّ نَكْسُو
لَحْمًا قَالَ فَعَدَا رُبْعَهُ مِنَ الطَّرِيقِ صَوَّرَ لِيَاكُنْ لَهَا جَلٌّ عَلَى
كُلِّ جَبَلٍ مِثْلَ جُرْدٍ أَفْعَلَا عَمَلًا وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
أَمْوَاتٌ بَلْ أَحْيَاءٌ وَلَكِنْ لَا تَشْعُرُونَ أَأَنْتُمْ أَشَدُّ حُلُقًا أَمْ السَّمَاءُ
بِنَاهَا فَذَرِكُنَّهَا فَإِنَّهَا قَاعٌ صَفْصَفٌ لَا تَرَى فِيهَا عِوَجًا
وَلَا امْتِنًا وَإِنْ أَقْبَرِي أَقْرَبُ أَمْ لِيَعْبُدُوا مَا تَوْعَدُونَ أَوْ لِيَعْبُدَ
كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ إِنْ أَهْدَيْنَا سَبِيلًا إِمَّا نَسْأَلُكَ أَوْ مَا كُنَّا
وَجْهًا سَيَكُونُ سَيِّئَةً مِمَّا تَحْلُوهُنَّ عَفَا وَاصْلَحْ مَا جُوعًا عَلَى اللَّهِ
مَقَاتِلُهُ الْجَنَّةُ الْخَيْرُ وَالْخَيْرُ فِي السَّيْفِ وَالْخَيْرُ مَعَ السَّيْفِ وَالْخَيْرُ

بِالسَّيْفِ مَا كُتِبَ لَهُ مِنْ عِلْمٍ وَلَا لِبَاسِهِمْ أَثَامٌ تَقَلَّتْ
مَوَارِيثُهُ فَكَفَى حَيْشَةً وَأَصْنِيَةً وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَارِيثُهُ فَأَمْسَتْ
هَآوِيَتُهُ

ترجمہ کرو

| | |
|---|---|
| خدا ہی مرنے والے اور پالنے والا کافی ہے | سب سے بڑے لوگ صحابہ میں پھر تابعی پھر تاج تابعی |
| تم مکہ میں کتنے دفن ٹھہرے | سورس یا اس سے کچھ کم و بیش |
| دیکھو خدا نے کیسی کیسی چیزیں بنائی ہیں | پھر خدا ہر ایک کو پالتا ہے اور رزق دیتا ہے |
| چار کتابیں لو انگو پڑھو اور مطلب سمجھو | پھر اس کے مطابق عمل کرو تو خدا کی رضا حاصل |
| تم بہت مضبوط ہو یا خدا کی دوسری مخلوق | حاصل ہوگی۔ |
| اس کی عجیب حالت ہے نہ مرنا ہی نہ جیتنا ہی | انسان بہت کمزور جسم کا ہے |
| معلوم نہیں قیامت دور ہے یا نزدیک | ہر وقت ایک نئی مصیبت میں گرفتار ہے |
| خدا نے انسان کو دونوں راستے دکھائے | معلوم نہیں جس کا وعدہ کیا گیا ہے کب وہ |
| وہ جانوروں سے پرے ہے۔ | دن آئے گا۔ |
| انسان کو اختیار ہے چاہے شکر کرے چاہے | اگر صاف کر دو گے تو خدا تمہیں اس کا اجر دیگا |
| ناشکری بُرائی کا بدلہ بُرائی ہوگا | جنت صرف نیکوں سے حاصل ہو سکتی ہے |
| اور نیکیاں صرف تلوار میں ہیں | اص نیکیاں ہمیشہ تلوار کے ساتھ رہتی ہیں |
| بھلائی تلوار ہی سے حاصل کی جا سکتی ہے | تمہیں اس کے متعلق کچھ علم نہیں ہے |
| بھلائی بڑوں کی دعوت سے حاصل ہوتی | بڑوں کی عزت کے سوا کوئی بھلائی |
| ہے۔ | نہیں ہے۔ |

الدرجة الثامنة والعشرون

باب افعال

نَزَعٌ - كَالِ لِيَا . اخْتَارَ - عَرَّتْ كَرَا . اسَاعَدَ - بَانِي كَرَا
 الْقَاءُ - وَاِنْ . اِهَانَهُ - ذَلِيلٌ مَنَا - كَرَا . اِيَاكَ - جِهَ دِيَا
 اخْتَارَ - رَسَاكَ . اِعَادَهُ - لَمَا

قُلِ الْاَنُومَةُ مَلَائِكَةُ لِلَّهِ يُخَوِّلُ لِلَّهِ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ لِلَّهِ مَنْ تَشَاءُ
 وَتَعْرِضُ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ سَيِّدُ الْخَيْرِ اِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
 اِنْ اَحْسَنْتُمْ لِحُسْنِهِمْ لَا تُعْسِكُمْ وَاِنْ اَسَاؤُكُمْ فَلَهَا وَبِالْحَقِّ اَنْزَلْنَاهُ وَ
 بِالْحَقِّ نَزَّلَ اِنَّا اَنْزَلْنَاهُ فَرَاغًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ وَلَا تَقُولُوا
 يَا اَيُّهَا يَحْيَى ابْنُ الْمَرْكَلَةِ اِنَّا اَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ وَمَا اَدْرَاكَ مَا
 لَيْلَةُ الْقَدْرِ لَيْلَةُ الْقَدْرِ بَاحِثٌ مِنَ الْفَتَى شَهْرٍ مِنْ أَحَبِّ شَيْئِ الْكَرِّ
 ذَكَرَهُ اِنَّ الْمَلُوكَ اِذَا خَلَوْا فَرِيَةً اَفْسَدُوْهَا اِنَّ اللَّهَ عَفُوٌّ غَفُورٌ
 الْعَفْوُ عِنْدَ الرَّمِيحِ اَنْ يَكُومَ الرَّجُلُ اَوْ هَانُ الْوَجْدُ يَدُكَ يَتِيمًا
 فَابْنِي رَبَّنَا اِنَّمَا وَعَدْنَا عَلَى نُسُوكٍ وَكَهْنُ نَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ اِنَّكَ
 لَا تَخْلُقُ الْبَشَرُ اِنَّا اَرْسَلْنَاكَ اَشَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا وَدَاعِيًا اِلَى
 اللَّهِ يَذُرُّهُ وَسِرَاجًا مُنِيرًا اِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الشَّعَاعَةَ وَلَوْ عَلَى قَتْلِ حَيَّةٍ
 مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى يَا بَنِي

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ إِنَّ الشِّرْكَاءَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ

ترجمہ کرو

خدا تمام دنیا و جہان کا مالک ہے جس سے چاہتا ہے حکومت چھین لیتا ہے چاہے تو بڑے سے بڑے کو ذلیل بھی کر سکتا ہے۔

کوئی اس کے حکم کو روکنے والا نہیں ہے تو اپنے آپ کو تباہی میں نہ ڈالو اگر کوئی اچھا کرتا ہے تو اپنے لئے بُرا کرتا ہے تو اپنے لئے۔

قرآن عربی زبان میں نازل ہوا ہے اگر تمہیں کسی چیز سے محبت ہے تو اس کا ذکر بھی تم بہت کرو گے۔

اتحان کے بعد آدمی کی عزت و ذلت مرنی ہے لوگوں کو معاف کرو اللہ خود معاف کرنے والا ہے بار لکھا اہم سے جو تو نے وعدہ کیا ہے پورا کر اور قیامت کو تمہیں شرمندہ نہ کرنا۔

اللہ تعالیٰ بباد آدمی کو پسند کرتا ہے ہم لوگ مٹی سے پیدا کئے گئے ہیں مٹی میں پھر مل جائیں گے اور دوبارہ مٹی سے قیامت کو اٹھائے جائیں گے۔

الدرجة التاسعة والعشرون

باب تفعيل

كَسَبْتُ - بكى بيان كُنا تَسْوِيَةٌ - برابر كُنا تَقْدِيرٌ - اندازه كُنا مَعْرِفَا
تَأْتِدُ - مدركنا تَقْوِيصٌ - سپرد كُنا تَحْلِيلٌ - ظاهر كُنا

سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّى وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى اللَّهُمَّ
صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ مَكَاصِلِيكَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَاللَّهُ يُؤْتِي بِصَوْرِهِ
مَنْ يَشَاءُ أَفْوَضَ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعَالَمِ إِذَا حُجِّجْتُمْ
بِحُجَّتِهِ خَيْرٌ أَوْ بِحَسَنٍ وَنَهَا أَوْ رُدُّوْهَا وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى
تَحْلِيماً مَا يَبْدُلُ الْقَوْلَ لَدَيْ وَمَا أَكَلِمَ إِلَّا لِلْعَبِيدِ إِنْ نَذَرْتُمْ
لِلرَّحْمَنِ عَزْماً فَلَنْ آكِلَهُمُ الْيَوْمَ انْشِئَا وَتَحْلِيلُهَا لَوَقْتُهَا الْهُدُورُ يَنْشِئُ
وَالْعَصْرُ وَنَمَّ بِالْحَائِرِ قَدْ كَرِهَ أَنْ تَقَعَبَ الذِّكْرَى أَذَى بِي فَا حَسْرَ
تَلَايِي مِّنْ جَرَّابِ الْجَرَّابِ حَلَّتْ بِهِ الدَّامَةُ إِنْ هُوَ لَا يُجِبُونَ
الْعَاجِلَةَ وَيَكْذِبُونَ وَرَأَيْتُهُمْ يَوْمَ تَوَلَّوْا نَحْنُ خَلَقْنَاكُمْ وَشَدَدْنَا
أَسْرَهُمْ وَإِذَا شِئْنَا بِكُلِّ آمَةٍ لَّهُمْ تَبْدِيلٌ لَقَدْ كَرِهْنَا لَكُمْ أَنْ تَعْلَمُوا
فَضَلْنَاكُمْ عَلَى الْكَيْدِ مِمَّنْ خَلَقْنَا تَفْؤِيلٌ الرَّحْمَنُ عَالِمُ الْغُرَى
خَلَقَ الْإِنْسَانَ عِلْمَهُ الْبَيَانُ فَيَا أَيُّ الْهُدُورِ تَكَلَّمَا تَكَلَّمَ الْبَيَانُ
وَكَلَّمَ النَّاسَ عَلَى قَدْرِ عَقُولِهِمْ

ترجمہ کرو

خدا کی تسبیح کرو جس نے ہمیں پیدا کیا
خدا نے ہم کو سید ہے راستہ کی ہدایت کی
خدا یا ہمارے سرور حضرت محمد صلی اللہ
علیہ وسلم پر رحمت بھیج۔
خدا انقائے ہماری حالت کو جانتا ہے
ہم نے بادشاہ سے گفتگو کی
اللہ تعالیٰ اپنے بندوں میں سے کسی پر ظلم
نہیں کرتا۔
خدا کا ذکر کرو خدا کا ذکر فائدہ پہنچاتا ہے
جس کا ایک بار تجزیہ ہو چکا ہو اسکو پھر آزمائے بہت منسوب ہے۔
سے پیشانی ہوتی ہے۔
خدا نے تعالیٰ ہم کو عزت دی ہے ہمارا
شکر گزار ہونا چاہیے۔
لوگ انجام کو چھوڑ دیتے ہیں
اور ہم کو قوت دی ہے۔
خدا نے ہم کو سید ہے راستہ کی ہدایت کی
خدا یا ہمارے سرور حضرت محمد صلی اللہ
علیہ وسلم پر رحمت بھیج۔
خدا انقائے ہماری حالت کو جانتا ہے
ہم نے بادشاہ سے گفتگو کی
اللہ تعالیٰ اپنے بندوں میں سے کسی پر ظلم
نہیں کرتا۔
خدا کا ذکر کرو خدا کا ذکر فائدہ پہنچاتا ہے
جس کا ایک بار تجزیہ ہو چکا ہو اسکو پھر آزمائے بہت منسوب ہے۔
سے پیشانی ہوتی ہے۔
خدا نے تعالیٰ ہم کو عزت دی ہے ہمارا
شکر گزار ہونا چاہیے۔
لوگ انجام کو چھوڑ دیتے ہیں
اور ہم کو قوت دی ہے۔

الدرجة الثلثون

باب تفعل

تَوَكَّلْ - تَهْوَسْكَرَا تَعَيَّ - تَنَارَكَا تَمَثَّلْ - صَوَّرْتَ نَجَانَا
تَشَبَّثْ - يَجُونَا تَوَشَّدْ - تَكِيهَانَا تَحْشِشْ - كَمَاسَ بَحْرِي

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ وَلَا
تَقْنُوتُوا مَا فُضِّلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ مَثَلُ الْكُشْبِ سَوِيًّا تَعْلَمُ
وَأَنَّ الْعَالَمَ زَيْنُ الْأَهْلَامِ تَجَرَّبْتُ الْأُمُورَ كُلَّهَا فَلَمْ أَحِثْ شَيْئًا أَنْفَعَمِي إِلَّا بِإِذْنِ
مَنْ تَوَكَّلْتُ عَلَيْهِ وَمَنْ هَوَّزَ نَدَامَ الْغَرِيبِ تَشَبَّثَ بِالْحَشِيشِ مَنْ
تَفَكَّرَ فِي الْعَوَاقِبِ لَمْ يَشْجَعْ فِي التَّوَلُّبِ التَّحْيِيلُ مِنَ الشَّيْطَانِ وَالنَّاقِصُ مِنَ
الرَّحْمَنِ تَوَسَّدَتْ الْحَجَرُ وَتَوَطَّنْتُ لِلدَّرِّ وَالَّذِي تَوَلَّى كَذِبَهُ وَمَنَّهُ لَهُ
عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَنْ تَبَدَّلَ الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ فَهُوَ مِثْلُ سَوَاءِ السَّبِيلِ
تَنَازَلَ الْمَلَكَةُ وَالرُّوحُ فَيَا بَدِينِ يَهْمُ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ مَنْ تَكْجَلْ
فَلَا إِلَهَ عَلَيْهِ وَمَنْ تَأَخَّرَ وَاللَّهُ عَلَيْهِ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ وَإِذَا تَوَلَّى سَعَى فِي الْأَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيهَا وَيُهْلِكَ الْحَرْثَ وَالنَّسْلَ
فَدُنِيَ الْقَلْبُ وَجْهَكَ فِي السَّمَاءِ فَلَمَّا لَيْتُكَ قِيلَةً تَرَوْهَا
قَوْلَ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ تَلَقَّاهُمُ الْمَلَكَةُ -

ترجمہ کرو

انسان کو اس خدا پر بھروسہ کرنا چاہئے جو مرنے والے نہیں ہے اللہ پر بھروسہ
 کرو جو کوئی خدا پر بھروسہ کرتا ہے خدا اس کو کافی ہوتا ہے خدا نے ایک
 کو دوسرے پر فضیلت دی ہے وہ اس کے سامنے اچھا خاصا آدمی بن گیا
 لوگو! علم سیکھو، علم ہی سے انسان کو عزت ملتی ہے تجربہ کرو علم سے بہتر
 کبھی کوئی چیز نہ پاؤ گے اگر تم پختہ رہو گے تو کبھی پشیمانی نہ ہوگی
 ڈوبے کو تنکے کا سہارا انجام سوچنے والا جلدی نہیں کرتا ہے
 جلدی شیطانی دوسو ہے اور الینان سے کام کرنا الہی خیال ہے ان
 لوگوں نے زمین کا فرش اور جنگل کا رہنا اختیار کیا ایمان کے بدلے کفر اختیار
 کرنے والے کو سخت عذاب ہوگا اللہ کی رحمت اور اس کے فرشتے اترتے
 ہیں جلدی کا کرنا کسی کام میں اچھا نہیں ہے خدا یا ہماری دعا قبول
 کر تو سنئے اور جاننے والا ہے جب پیٹھ پھیرتا ہے تو کو شمش کرنا پڑی
 کہ لوگوں میں فساد ہو تم کس لئے اپنا منہ بار بار پھیرتے ہو جس طرح
 مہتابا جی چاہے کرو

الدرجة الحادية والثلاثون

باب تفامل

تعاوني - يكدر كركنا - تنافس - جكرنا
تعاوني - آهين نص كينا - شكرنا - شكرنا - بجاني - لكبرنا

أَحْبَبْتُمْ أَنَا خَلَقْنَاكُمْ عِبَادًا أَفَلَا تَتَجَوَّعُونَ مَعَ آيِ اللَّهِ
الْمَلِكِ الْحَقِّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ تَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى
وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ تَجَافَى لِمَنِ هُمُ الْمُضَاهِمُونَ
وَهُمْ يَخْلَعُونَ أَوْحَدًا تَعَالَى اللَّهُ عَنْ ذَلِكَ عُلُوًّا كَبِيرًا وَفِي ذَلِكَ
فَلَيْتَاتٌ مِنَ الْمُنَافِقِينَ فِي آيِ الْإِعْدِيدِ تَقَارَى مِنْ تَوَاضَعٍ
وَلِلَّهِ رَافِعَةُ اللَّهِ مِنْ تَوَاضَعٍ وَفِرٍ وَمَنْ تَعَاظَمَ خَيْرٌ رَافِعًا
وَلَا تَحْأَسِدُوا وَأَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا مَاهِدُوا التَّوَالِي وَالْتِمَاسُ
فِي أَمْرِ اللَّهِ فَلَا اسْتِغَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَسْتَأْذِنُونَ
تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَتَرَى الشَّفَافَ
إِذَا طَلَمْتَ تَرَاوِرَّ عَنْ كَهْفِهِمْ ذَاتَ الْيَمِينِ فَلَمَّا فَسَّخَلْنِي
وَصَاقَ مَدَائِجِي جَعَلْتُ الرِّجَامَ مِنِّي لِيُصَوِّرَ أَهْلًا تَعَاظَمِي
ذِي قِلَافَتِهِ لِيُخَوِّلَ لِي مَا كَانَ عَقْلًا أَعْظَمًا -

ترجمہ کرو

کیا تم نے خیال کر لیا ہے کہ خدا نے تم کو بیکار پیدا کیا ہے ہم لوگ خدا کی طرف ضرور
لوٹ کر جائیں گے اللہ تعالیٰ بزرگ و بڑے بھلائی اور نیکی پر ایک دو سکر
کی مدد کرنی چاہئے اور گناہ و ظلم میں مدد نہیں کرنی چاہئے اللہ کے نیک بندے
خدا کے خوف سے بستروں سے اٹھتے ہیں اللہ تعالیٰ اس سے بہت بڑا
ہے یہ ایسی بات ہے کہ اس میں جھگڑا کرنا چاہئے تم خدا کی کس کس نعمت
کا انکار کرو گے فروتنی اختیار کرو جو کوئی تواضع کرتا ہے وہ عزت حاصل کر جا کر
جو عاجزی ظاہر کرتا ہے وہ عزت حاصل کرتا ہے اور جو بٹا جاتا ہے ذلیل ہوتا ہے
اپس میں بغض و حسد نہ کرو آپس میں اتفاق و محبت سے رہو تحصیل علم میں
شستی نہ کرو قیامت کو کسی سے نسب دریافت نہ کیا جائے گا وہ
خدا نے برتر جس کے قبضہ قدرت میں دنیا جہان ہے بڑا برکت والا ہے
وہ جب ادھر سے نکلتا ہے تو پہلو بچا جاتا ہے میرے گناہ بہت ہیں لیکن
خدا یا تیرا حق اس سے بہت بڑا ہے۔

الدرجة الثانية والثلاثون

باب مفاهيم

مُتَاخَلَةً - مَرْتَكَبًا مَبْلَغَةً - مَبْتَكَبًا مُسَابِقَةً - مُبْلَغَةً
مُخَالِفَةً - كَلَامًا مُشَاوَرَةً - مَشُورَةً مُدَاوَلَةً - رُتَبًا

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مِمَّنْ يَنْسِي أَوَّلَ خَطَايَاهُ إِنَّ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ يَابِغُونَ لِرَبِّهِمْ
يَتَّبِعُونَ اللَّهَ يَدْعُو اللَّهَ قَوْلًا يُوقَرُ بِهِمْ قَالُوا وَمَا اللَّهُ أَنْ يُوقَرُ
وَقَالُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَكُمْ سَابِقُوا إِلَى مَعْقِلٍ مِنْ
رَبِّكُمْ وَجَعَلْنَا عَرِضًا لِلْكَرْبِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قَالُوا وَتَوَخَّضْنَا
بِمَا كُنْتُمْ تَوَدُّعُونَ مِنْ آخَرِ عُسْرٍ وَلَا تَمَارِقُهُمْ
لَنْ سَأَلْنَاكَ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَ مَا فَدَاكَ لَهَا حَبِيبِي قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي
عُدْرًا وَهَئِنِّي إِلَيْكَ بِمِدْرَةِ الْخَلَالَةِ تُسَاقُ عَلَيْكَ وَطَبَاجِنِيَا
وَعِبَادُ الْخَلْقِ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَلَبْتُمْ الْحَايِلُونَ
قَالُوا سَلَامًا وَشَارَوْهُمُ بِالْأَمْوَالِ إِذَا تَوَلَّوْا قَالُوا عَلَى اللَّهِ
إِنْ يَكْمُلْ سَعْيُكُمْ فَتَكْمُلْ سَعْيُ الْقَوْمِ ثُمَّ قَسَمَ لَكُمْ أَنْ يَكْمُلْ سَعْيُكُمْ
بَيْنَ النَّاسِ رَبَّنَا إِنَّمَا سَعَيْنَا لِيَاثِلِ الْإِيمَانِ أَنْ أَوْثَقُوا بِرَبِّكُمْ
وَلَمَّا رَتَبْنَا فَاغْتَرَبْنَا كَلَامًا وَتَوَخَّضْنَا سَائِلَاتِنَا وَتَوَخَّضْنَا مَعَ الْأَنْبِيَاءِ -

ترجمہ کرو

خلا! اگر ہم خطا تصور کریں تو ہمارا مواخذہ نہ کر جن لوگوں نے رسول کے ہاتھ
 پر بیعت کی ہے انہوں نے خدا کے ہاتھ پر بیعت کی اللہ کی رحمت ان کے
 سر پر ہے خدا انہیں مکے کہاں پہنچ کر جائیگا وہ لوگ اللہ کی
 راہ میں ان لوگوں سے لڑتے ہیں جو ان سے لڑتے ہیں اللہ کی بخشش
 کی طرف ایک دوسرے سے بڑھنے کی کوشش کرو جنت کی وسعت
 زمین و آسمان کے برابر ہے اگر کوئی غلطی کرے تو اس کا مواخذہ نہ کرو اور
 اسے عجز نہ کرو اگر وہ تم سے اس بارہ میں دوبارہ پوچھے تو پھر اسے ساتھ نہ
 رکھنا اس معاملہ میں وہ کافی عذر رکھتا ہے دھت کی شلخ ہلاؤ
 تہائے اوپر تہائے ترازے پھیل گئیں گے جب کوئی اس سے خطاب کرے یا
 تو وہ اس سے نرمی سے پیش آتا ہے جب کوئی معاملہ پیش آئے تو
 مشورہ کرو مشورہ کے بعد جب ارادہ کر لو تو خدا پر بھروسہ کرو
 ایام شادی بدلتے رہتے ہیں -

الدرجة الثالثة والثلاثون

باب افتعال

يَجْتَابُ - يَجِي
لِيُخَصَّصَ - يَخَصِّنَ
لِيُخَصَّصَ - يَخَصِّنَ
لِيُخَصَّصَ - يَخَصِّنَ
لِيُخَصَّصَ - يَخَصِّنَ
لِيُخَصَّصَ - يَخَصِّنَ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِشْمٌ
إِن تَجِدُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ فَكُفِّرُوا عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَذَرُوا خُلُوعَكُمْ
مَدَّخِلًا كَرِيمًا اللَّهُ يَجْتَنِي لِيَدِي مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي لِيَالِي مَن يَشَاءُ
يُخَصِّصُ بِرَحْمَتِهِ مَن يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ أَصْحَابُ الْيَوْمِ عَلَيْكُمْ
أَقْدَرُ مِنِّي أَسْتَدِينُكُمْ وَلَا يَصُدُّكُمْ عَنْهَا مَن يُؤْمِنُ بِهَا وَآمَنَ
بِهَا فَتَرَدِّي لَوْ شِئْتُ بِهِ لِسَانُكَ لَتَجَعَلَ بِهِ إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ
قُرْآنَهُ فَإِذَا قَرَأْتَهُ فَاقْرَأْ قُرْآنَهُ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ
أَقْدَرُ عَلَى اللَّهِ حَكْمًا أَمَّ بِهِ جِنَّةُ يَا أَيُّهَا النَّاسُ احْكُمُوا بَيْنَكُمْ
بِالَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ إِنَّ تَقْوَى اللَّهِ
يَجْعَلُ لَكُمْ مَغْفِرًا قَانًا وَكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ فَمَنِ اعْتَدَى عَلَيْكُمْ
فَاعْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا اعْتَدَى عَلَيْكُمْ وَأَتَّقُوا اللَّهَ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ
تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ

ثِيَابًا وَمِنْهَا بَعْضٌ لِّأُولَئِكَ وَمِنْهَا لِبَعْضٍ لِّمَنْ شَاءَ اللَّهُ وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا

ترجمہ کرو

مسلمانوں کو لوگوں کے متعلق خیال قائم کرنے سے بچ بیٹھے خیال گناہ ہوتے ہیں اگر ہم پڑے پڑے لگا ہوں سے بچتے رہیں تو خدا ہماری کوتاہیوں کو معاف کرے گا خدا نے تعالیٰ اپنے مسلمان بندوں کو اچھی جگہ داخل کرے گا اللہ جسے چاہتا ہے وہ منتخب کر لیا جاتا ہے اور جسے وہ چاہتا ہے ہدایت دی جاتی ہے اللہ جسے چاہتا ہے اپنا حکم کرتا ہے خداوند تعالیٰ بہت قوت و عظمت والا ہے رسول اللہ کے صحابہ سائلے ہیں جسکو ہم دلیل راہ بنائیں راستہ پائیں گے انسان کو کوئی ایسی چیز قبول حق کے واقع نہ ہو جو ہلاک کرے جلدی نہ کرو جس طرح میں بڑے محل اسی طرح تم بڑے ہو ہم جب پڑھ چکیں تو ہمارے پڑھنے کی اتباع کرو ان لوگوں نے خدا پر قیمت لگائی ہے رسول چھوٹ بولتا ہے یا اسکو جوڑوں ہو گیا ہے اے انسان! اسی خدا کی عبادت کرو دنیا بہان کا خالق ہے خدا کے مناسبتے شاید تو اسی طرح حق کے گا اللہ تعالیٰ اے ہم کو یہی پیدا کیا ہے اور ہم سے پہلے لوگوں کو یہی اگر ہم خدا سے ڈریں تو وہ ہمارے لئے سیدھا راستہ کھول دیگا اگر کوئی ہم پر نیا دینی کرے تو تم ہی اسی ہی اس پر زیادتی کرو لوگو! کو ایک خدا کی عبادت کریں اور اس کی عبادت میں کسی کو شریک نہ کریں اللہ کی رستی مضبوط چلو اور اختلاف نہ کرو -

الدرجة الرابعة والثلاثون

باب تفعال

اسْتَعَاذَ - سَتَا اسْتَطَاعَهُ - قَرَّتْ مِنْهَا اسْتِعَاذَةٌ - بِهَا مَا كُنَّا
اسْتِقَامَةً - قَامَ رُشْدًا اسْتِدْوَاءً - بَارَبَرُونَا اسْتِكْبَارًا - وَاجْهَنَا

وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ وَإِذَا قَرَأْتَ
الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ وَالصِّبْغُ لَكُمْ مَوْجُودٌ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ الرَّغِيصِ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى وَأَنَا
اخْتَرْتُكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ إِنَّكَ إِذْ أَنْتَ عِنْدَ رَبِّكَ
وَاقِعٌ الصَّلَاةُ إِذْ تَرَى أَنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حُجُّ الْبَيْتِ
مِنْ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا فَالْيَوْمَ لَا تَجْزِيكَ مِنْ مِثْلِهِمْ وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ
إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَعَاذُوا بِالْعَفْوَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ
يَحْزَنُونَ إِنَّ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا لَا نُفْلِحُ لَهُمْ
أَبْوَابَ السَّمَاءِ وَلَا يُدْخِلُونَهُ الْجَنَّةَ حَتَّى يُلَاقُوا فِي سُلُوكِ الْخِطَابِ
هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ
النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ اتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَأَطِيعُوا أَمْرًا
بَيْنَكُمْ مَخَافَ مِنْ اسْتِغْفَارٍ وَرَأَيْتُمْ مَنْ اسْتَشَارَ لَا يَسْتَقِيمُ
إِيمَانُ أَحَدٍكُمْ حَتَّى يُسْتَقِيمَ قَلْبُهُ وَلَا يَسْتَقِيمُ قَلْبُهُ حَتَّى يُسْتَقِيمَ لِسَانُهُ -

ترجمہ کرو

فرقان پڑھو تو اللہ سے شیطان کے مکروں سے پناہ مانگو قرآن پڑھا جاتا ہو تو
 وحی سے سنو اور خاموش رہو شاید اس طرح خاتمِ برحمہ کو ملے اے انسان!
 صبر اور ناز سے مصائبِ پرہیز مانگ جب دوسری طور پر گئے تو خدا نے اے کہا
 کہ میں نے تم کو اپنی رسالت کے لئے اختیار کیا ہے تم سے جو کچھ کہا جاتا ہو
 اس کو نصیر سے سنو میری ذات ہی عبادت کے لائق ہے لہذا میری ہی
 عبادت کرو اور میرے لئے ہی نماز پڑھو قیامت آنے والی ہے اگر
 تمہیں قدرت ہے تو اللہ کے لئے سمیت اللہ کا حج کرو جو لوگ سچے دل سے
 ایمان لاتے ہیں اور اس پر مضبوطی سے قائم رہتے ہیں انہیں قیامت کے روز
 کوئی خوف نہ ہوگا جو لوگ خدا کی نشانیوں کی تکذیب کرتے ہیں اور اپنے آپ کو
 حق کے قائل کہنے سے برتر سمجھتے ہیں وہ دوزخ میں جائیں گے ایسے لوگ
 جنت میں اُسوت و غل ہو سکیں گے جب اونٹ سوئی کے ناکے میں چلا جائیگا کیا
 عالم اور جاہل برابر ہو سکتے ہیں؟ انسان کو چاہئے کہ خدا سے ڈرے اور حق کو لا رکھتا
 اختلاف سے بچے مشورہ کر لے والا پشیمان نہیں ہوتا

الدرجة الخامسة والثلاثون

باب الأفعال

القلوب - ولما - الأصوات - منها - ~~بشكها~~
 إلهكم فكشف عنها أنفعالها مناسب منها إنشائها - جانا -

وَأَمَّا مَنْ أُولَى كِتَابَهُ يُشِيرُهُ فَسَوْفَ يُحَاسِبُ حَسَابًا لَيْسَ لَهُ مَنَقِلٌ
 إِلَى أَهْلِهِ مَسْرُودًا فَأَنْقَلَبُوا بَعْدَ مَوْلَاهُ وَقِيلَ لَهُمْ تَسْمِعُوهُمْ
 وَأَنْتُمْ حُرُوفُ رِضْوَانِ اللَّهِ وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ
 وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انْفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا قُلْ مَا عِنْدَ
 اللَّهِ خَيْرٌ مِمَّا لَكُمْ مِنَ التِّجَارَةِ ثُمَّ انْصَرَفُوا وَرَوَّاهُ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ
 بِأَلْسِنَةٍ حَقِيمَةٍ وَأَوْيَقَهُمْ كَيْدَ مَا عَلِمَتِ الْأَشْجَارُ وَمَا يَبْغِي الْبَاطِنُ هُوَ
 الْأَوْدَكُكُمْ وَقُلْتُمْ مَتَىٰ إِذَا أَفْضَيْتِ الصَّلَاةَ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ
 وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ حَتَّىٰ إِلَىٰ عِذْوَةِ الْغُلَامِ بَيَانٍ لَا تَنْبَغُهُمْ
 إِذَا انْهَرَمُوا لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ
 سَابِقُ الثَّوَابِ وَمَنْ فِي فَلَاكٍ يَسْبِقُونَ فَأَنْظَرُوا حَتَّىٰ إِذَا زَكَّيْنَا
 فِي السَّمَاءِ عِزَّهَا قَالِ انْزِعْنَاهَا نَغْرِقَ أَهْلَهَا لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا
 إِمْرًا -

ترجمہ کرو

قیامت کو جس سے معمولی حساب کتاب بلیا جائیگا وہ اپنے لوگوں میں خوش خوش ہو گیا
یہ لوگ اللہ کی نعمت کے ساتھ قابض ہونگے ان کو کسی قسم کی کوئی برائی نہ
بہونگی مسلمان اللہ کی مرضی کا اتباع کرتے ہیں تم غریب جان لوگ
کہ تم جس حالت میں بدل جاؤ گے تجارت کی وجہ سے ہمارے جوڑ کر اس کی طرف
نہ جھک پڑو ہمارے ثواب جو خدا میں دیا گیا تجارت کے فائدہ سے بہت
بڑھ کر ہے امر حق سے پھر نہیں ورنہ خدا تمہیں تباہ کر دینگا رسول کو
خدا نے شعر نہیں سکھائے اور نہ شعر رسول کی شان کے مناسب ہیں وہ چکھو
قرآن ہے خدا کی زمین فراخ ہے لہذا مختلف اطراف میں پھیل جاؤ اور اللہ
کی جہرانی تلاش کرو دشمن جب شکست کھا کر بھاگے تو تم اس کا پیچھا نہ کرو
جاؤ کشتی میں سوار ہو اور اسے توڑ دینا تم نے ایک بڑے امر کا ارتکاب کیا
کیا تم نے کشتی اس لئے توڑی ہے کہ جو لوگ اس میں بیٹھے ہیں انہیں ڈوب دو
نہ آفتاب چاند کو پاسکتا ہے نہ رات دن سے پہلے ہو سکتا ہے چاند زمین کے
گرو پھر تارے رات دن کے بعد لگتی ہے۔

الدرجة السادسة والثلاثون

افعال ناقصة

كَانَ صَارَ اصْبَحَ امْسَى وَخَصِي ظَلَّ يَأْتُ مَا هِيَ
مَاتَ مَا تَفَتَّ لَيْسَ مَا زَالَ مَا بَرَحَ

اَيَقَالَ - بِرَكَ - عَارِضَ بَلٍ - لَمْ يَكِرْ فَوْرًا سَلَامًا بِهَرَا
لَيْسَ لَكَ بِسَاطِرُ اَوْ بِرَقْدَمُ كَرَا خَصَلَصَةً - مَاتَ - خَرَى - بِهَرَا
غَرَبَ بِرَقْدَمُ مَاتَ - مَاتَ - كَرَا - كَرَا بِهَرَا

اِنَّمَا اَمْرُهُ اِذَا ارَادَ شَيْئًا اَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ وَاَوْفَا بِالْعَهْدِ
اِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُورًا كُنْ فِي الدُّنْيَا كَاذِبًا غَرَبَ اَوْ عَارِضَ بَلٍ
اِنْ كَانَ الْعَهْدُ مَحْفُوفًا لَمْ يَرْضَ بِالْطَّلُوبِ لَيْسَ بِمَنْ يَسْتَقْبِلُ هَذَا وَكَانَتْ
شَيْئًا مَنَسِيًا يَلْبِثُ كُنْتُ مَعَهُمْ فِي اَمْرٍ فَوْرًا عَظِيمًا يَبْرُونَ
عَلَى اَنْفُسِهِمْ وَكَوْنَهُمْ خَصَلَصَةً وَكَانَتْ مَاتَ لَيْسَ بِمَنْ يَسْتَقْبِلُ
اِنَّ الْعَهْدَ وَالْبَصْرَةَ اَلَمْ يَكُنْ كَانَ عَنْهُ مَسْئُورًا وَكَانَتْ فِي
الْاَرْضِ مَرَحًا اِنَّكَ لَنْ تَخْرُقَ الْاَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طَوَّلًا مَكْرًا
اِنَّكَ كَانَ سَيِّئًا عَنْكَ بِرَقْدَمُ مَكْرًا لَيْسَ اَللَّهُ بِكَافٍ عَبْدًا

لَسْتُ مُرْسَلًا الشَّيْءُ لَكَ كَيْسُ وَاسْوَاءُ

ترجمہ کرو

ضابطہ چاہتا ہے کہ کسی چیز کو پیدا کرے تو اس کو کُن کہہ دیتا ہے اور وہ چیز
 ہو جاتی ہے انسان کو وعدہ ہمیشہ پورا کرنا چاہئے قیامت کے روز اس کے
 متعلق سوال ہوگا ایک سلمان کو دنیا میں اس طرح رہنا چاہئے جیسے کوئی
 سفر یا راہ چلتا اگر تم یہ سمجھتے ہو کہ تقدیر حق ہے تو پھر حرص نہ کرو
 کاش! میں سوچا ہوتا اور بھولا جا چکا ہوتا کاش! میں ایسے کام نہ کرتا جو
 کامیاب ہوتا تمہیں اپنے بہانی کی ضرورت کو اپنی ضرورت پر مقدم کرنا
 ہے جو تمہیں نہیں معلوم ہے اس میں خواہ مخواہ مت پڑو اکٹھ کان سے
 جو جو کچھ دیکھو سو گے اس کے متعلق ہی سوال ہوگا بہت اکل کر چلو
 نہ پیروں سے زمین پھاڑ سکتے ہو نہ اکل کر پیار کی طرح ہوسکتے ہو
 بری بات خدا کے نزدیک بری ہی ہے کیا تمہیں خدا کافی نہیں ہے

الدرجة السابعة والثلاثون

تَقَرُّنِي بِرُكْنِهِ هَذَا أَهْلَاءَ - عَدُوٍّ - وَمَنْ تَكَلَّيْتُ - عَجَبٌ بِمَا كَرِهَا
 رُكْنٌ بِوَجْهِهِ شَفَاعَةُ طَرِيقَةٍ - حُلَّةٌ - كَهْرًا
 تَقْلِيلُ الْكَفِّ - بِهَذَا - وَنَادَى - سَيِّدِي - فَقَدْ خَرَسَ مَرْجُلًا
 ائْتَمَرْتُ - بِهَذَا

وَأَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا وَاذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ
 إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِرَبِّعَةِ اللَّهِ أَنَا وَآلِ
 مَنْ يَشْفَعُ شَفَاعَةً حَسَنَةً لَكُنْ لَهُ نَصِيبٌ مِمَّا كَسَبُوا وَمَنْ يَشْفَعُ شَفَاعَةً
 سَيِّئَةً يَكُنْ لَهُ كُفْلٌ وَمِمَّا كَسَبُوا قُلْ يَالَّذِينَ آمَنُوا إِنَّكُمْ أُنْهِيَكَ لَيْسَ
 لَكُمْ بِهِ قُوَّةٌ وَهُوَ الشَّيْخُ الْبَصِيرُ مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَلِهَا
 وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يَكْسِرُ إِلَّا أَمْثَلَهَا وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ وَإِنْ
 لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَسْعَى وَإِنْ سَعَيْهِ سَوَتْ بَرَى أَوْ مَنْ كَانَ مِثْلًا
 فَأَحْيَيْنَاهُ وَجَعَلْنَاهُ قَوْمًا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِنَا لَكُمْ مَثَلَةٌ فِي
 الظُّلُمَاتِ لَيْسَ بِخَارِجٍ مِنْهَا إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ
 اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ ذَلِكَ خَيْرٌ لَكُمْ مِنْ أَنْ تَكُونَ تَعْلَمُونَ
 وَأُوحِيَ بِمِثْرَةٍ فَأَصْبَحَ يُقَلِّبُ الْقَلْبَ عَلَى مَا أَلْفَقَ فِيهَا فَأَصْبَحَ قَوَادِمُ
 أُمِّ مَوْسَى قَارِعًا قُلْ لَوْ كُنَّا بِالْمَعْرِفَةِ إِذْ أَلْهَمْنَا سِرَّيْنِ لَنَقُودَ الْبَحْرَ

قُلْ لَنْ تَقْدِرُوا عَلٰی شَيْءٍ اِنْ كُنْتُمْ جُنُودًا مُّجْتَمِعَةً. تَوَجَّهْ كَمَا تَشَاءُ النَّاسُ رَحْمَةً
 مِنَ اللّٰهِ بِالنَّاسِ اَمْ لَا تَتَذَكَّرُونَ. عَلٰی ظَهْرِ الشَّعْرِ -

ترجمہ کرو

الفاق سے ہمارا اختلاف نہ کرو اور اللہ کی نعمت یاد کرو تم آپس میں جتنے خدا کے شیعہ
 ظہریں تعلق کرادیا اب تم خلیفہ نہ رہی سے بھائی بھائی ہو گئے ہو ابھی بات کا
 طریقہ بھول گئے تھیں یہی اور ملکا لے محمود بھتا رہا بیٹا نہیں ہے خدا میدا کنی نہیں
 ہے وہ بڑا عزت و قدرت والا ہے ابھائی کو گے تو تم کو دس گن ثواب ملے گا اور اگر گرائی
 کرو گے تو ان کے وبال سے یہی نہ بچو گے برائی کرنے سے خدا کسی پر ظلم نہیں کرتا یہی
 انسان کو تیرہ محنت کے سوا اور کچھ نہیں ملتا اور اپنی محنت کا ثمرہ وہ ضرور پائے گا
 کیا وہ لوگ جو ایمان لے آئے ہیں اور نور ایمان میں وہ چلتا ہے کفار کی طرح وہ ہو سکتے ہیں
 جو ہر وقت ظلمات کفر میں مبتلا ہیں جو شخص چاہتا ہے کہ اللہ سے محبت کرے تو اسے
 چاہئے کہ رسول کی پیروی کرے اللہ تعالیٰ رسول کی پیروی کرنے والے کی غلطیاں
 معاف کرتا ہے خداوند کے رسول پر ایمان لانا ہی تمہارے لئے چھاپا ہے اگر تم چاہتے
 ہو کہ رسول سے خوش ہو تو ان کے حکم کے خلاف کوئی کام نہ کرو اگر معذرت کا پانی خدا
 کی حمد و ثنا کہنے کیلئے سیاہی ہو چپ یہی خدا کی حمد و ثنا پوری نہ ہو سکے گی۔

الدرجة الثامنة والثلاثون

الدُّوَاءُ - نَوَالٍ عَسَى - فُلْتُ شَب يَسَى - سَيِّ
عَافَى - بَاجِ ظَهَرَ - دَوَّار كَيْدٌ - كَر
عَسَى - بَيْتِ زِيَادِ عَم نَكَيْتُ - بِعَهْدِي صَلَّى
مَدَّوْدٌ - دَعَا بِهَا

أَقْرَبُ الصَّلَاةِ الدُّوَاءُ الْمُسْتَمِرُّ إِلَى غَيْرِ الْكَلِّ قُرْآنَ الْقُرْآنِ إِذَا قَرَأَ الْقُرْآنَ مِائَةَ مَرَّةٍ
وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا وَبِرَّ آبَائِي الدِّينِ يَا ذِكْرَنَا إِنَّا
نُبَشِّرُكَ بِإِعْلَانِ أَسْمَاءَ بِنْتِي كَمْ يَحْتَمِلُ لَهَا مِنْ قَبْلِ مَسْئَلِي قَالَ رَبِّ
أَنْ يَكُونَ لِي غُلَامٌ وَكَأَنَّ امْرَأَتِي حَامِلٌ فَقُلْتُ مِنَ الْكِبَرِ عِنَّا قَالَ كَذَلِكَ
قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَى هَذَيْنِ وَقَدْ خَلَقْتُكَ مِنْ قَبْلِ وَلَمْ يَكُنْ شَيْئًا
مَنْ كَانَ يَرْجُو لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُفِرَّكُمْ بِعِبَادَةِ
رَبِّهِ أَحَدًا إِنَّا لَنَدْعُهُمْ أَبَدًا أَمَّا دَامُوا فِيهَا فَأَوْهَبَ أَنْتَ وَ
رَبُّكَ وَقَالُوا لَنْ أَجْمَعَتِ الْأَرْضُ وَالْجَنُّ عَلَى أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا
الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا وَلَا تَكُنْ فِي
شَيْءٍ مِمَّا يَتَكَبَّرُونَ إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا لَوْ كُنْتَ تَعْلَمُ
أَنْ فِيهِ أَنْ عَلَيْهِ الْبَغْيُ وَالنَّكَتُ وَالْمَكْرُ وَلَنْ يَكُنْ مِنْكُمْ أَلْفٌ
يَعْلَمُونَ الْقُرْآنَ مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَّلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ

أَنْ يَصِلَ إِلَهُكُمْ بِحَبْلٍ مِمَّنْ مَوْمِنًا مَدَّ حَبْلًا وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ فَلْيَصْوَكَهَا
سَعْيًا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَئِكَ كَانَ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا -

ترجمہ کرو

غروب آفتاب کے بعد سے سات کی سیاہی آنے تک نماز پڑھو فجر کو قرآن پڑھا کرو
فجر کے وقت فرشتہ آتے ہیں خدا کا حکم ہے کہ نماز پڑھو اور روزہ رکھو جب تک
زندہ رہو والدین کے ساتھ بھلائی سے پیش آؤ اور حرنی کے مطابق کام کرو
جو بانجھ ہواؤں کے کیونکر اولاد ہو سکتی ہے خدا کی قدرت سے کچھ بعید نہیں
اُس نے ہم کو پیدا کیا ہم ہی تو کچھ نہ تھے اگر تم خدا کا دیدار چاہتے ہو تو
نیک کام کرو اور اُس کی عبادت میں کسی کو شریک نہ کرو وہ یہاں اس وقت
تک داخل نہ ہونگے جب تک ہم یہاں نہیں گئے اگر کوئی چاہے کہ قرآن
جیسا بنائے تو کہی نہیں کر سکتا خود کتنی ہی کوشش کرے لوگوں
کی حالت سے تمہیں دل شکستہ نہ ہونا چاہئے سو مسلمان ایک ہزار
کافروں پر غالب آسکتے ہیں تین بائیں جس میں ہونگی وہ ہمیشہ خوش
ہے گا اللہ پر ایمان لانا - وعدہ کا بچا کرنا - لوگوں کے ساتھ یہی طرح پیش آنا
جو کوئی ثواب آخرت کی بنا کرتا ہے خدا اسے دیگا -

الدرجة التاسعة والثلاثون

صَادِقُ الْوَعْدِ - تَجِي مَرْضِيًّا - بِسْتَدِيرِهِ
كَبِيرًا - كَبِيرًا - قَطَا - سَحَت
يُطْنَانُ - وَسَط - وَسِيَان
الْقَضَا - مَرْضِيًّا
عَلَيْكَ الْقَلْبُ - مَحْتَمِل
نَائِي - وَهَرُونَا

وَأَذْكُرُ فِي الْكِتَابِ اسْمَ الْعِزِّ إِنَّهُ كَانَ صَادِقُ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا
وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا
مَنْ لَمْ يَقْبَلْ عَذْرًا مِنْهُ لَمْ يَقْبَلْ صَادِقًا كَانَ أَوْ كَاذِبًا لَمْ يَرِدْ عَلَى
الْحُكْمِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ تَوَّابًا رَحِيمًا إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ تَدَايَ
مَنَاوِدُ مِنْ يُطْنَانِ الْعَرْشِ الْأَعْلَى مَا الَّذِينَ أَجْرُهُمْ عَلَى اللَّهِ فَلَا يَقْنُصُ
الرَّؤْمُ مِنْ عَمَّا خَيْرَ الْأَعْمُو مَا كَانَ مِنَ الْفَكَرَةِ وَإِذَا الْبُشْرَى أَحْمَرُ
بِالْأَنْثَى ظَلَّ وَجْهَهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ إِذَا الْخُسُوفُ عَلَى الْإِنْسَانِ
أَعْرَضَ وَنَأَى وَجَانِبَهُ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ كَانَ يَكُفِّرًا وَلَوْ كُنْتَ فَظًّا
عَلَيْكَ الْقَلْبُ لَافْتَضَى مِنْ حَوْلِكَ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ
وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَأَنْزِلْ عَلَيْكَ
الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَعَنْكَ مَا لَمْ يَكُنْ يَعْلَمُ مَنْ كَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَظِيمًا
عَظِيمًا أَلَا إِلَى اللَّهِ تَوَكُّلُ الْأُمُورِ وَلَنْ يَبْرَحَ الْأَرْضُ عَنْ يَدَايِنِ
إِلَى رَأْيِ أَوْيَحِكُمْ اللَّهُ تَاللهُ لَقَتَى تَذْكُرُ يَوْسُفَ حَتَّى تَكُونَ حُوضًا

ترجمہ کرو

سچا وعدہ کرنے والا بنو اور اپنے لوگوں کو نماز پڑھنے اور زکوٰۃ دینے کی حثیت
 دو اللہ تم سے خوش ہوگا اگر جہاں سے سامنے کوئی اپنی غلطی کا عذر کرے
 تو اس کا عذر قبول کرو جو کوئی کسی کا عذر قبول نہیں کرنا کوئی اس کا عذر
 قبول نہیں کرے گا جب قیامت کے روز ان لوگوں کی سبلی ہوگی
 جنہوں نے لوگوں کو معاف کیا ہے تو مجھے امید ہے کہ تم ہی ان میں ہو گے
 کسی مجرم پر قدرت کہتے ہوئے معاف کرنا فی الحقیقت معافی ہے
 کفار خدا کی بیٹیاں بتاتے ہیں اور اگر ان سے کہا جاتا ہے کہ تمہارے بیٹی
 ہوئی ہے تو ان کا منہ کالا ہو جاتا ہے جب خدا انسان کو نعمت دیتا
 ہے تو پھر وہ اسے بھول جاتا ہے اور اگر کوئی تکلیف پہنچتی ہے تو گھبرا
 جاتا ہے سخت دل نہ بخوت دل کے پاس سے لوگ بھاگ جاتے
 ہیں ۔ تم کو ہمیشہ لوگوں کی لغزشیں معاف کر دینی چاہئیں ہم کو
 خدا نے سیدھا راستہ دکھایا اپنی کتاب ہم پر ماری خدا کی ہم پر رحمت
 مہربانیاں ہیں۔

الدِّجَّةُ الْارْبَعُونَ

حكم ومثال

(١)

| | |
|------------------------------------|------------------------------|
| أَسْأَلُكَ مَعَ النَّاسِ الْإِدْبَ | تُورِمَنَّ الدَّهْرُ عَجَبَ |
| وَلَا تُطَاوِلْ بِشَيْبَ | وَلَا تُفَاخِرْ بِشَيْبَ |
| الْعُرْ فِي الْأَمَانَةِ | وَالْكَيْسُ فِي الْفَطَانَةِ |
| لَا تُغْضِبِ الْجَلِيسَا | وَلَا تُؤْخِشِ الْوَكِيلَا |

(٢)

| | |
|----------------------------|----------------------------|
| لَا تَكْذِبِ الْعِصَابَا | مَنْعَرَمِ الْأَصْحَابَا |
| فَكَذْرُهُ لِمَعَانِبَةٍ | تَدْعُو إِلَى الْحَاكِبَةِ |
| وَأِنْ حَكَمْتَ مَجْلِسَا | بَيْنَ سَرَاةِ دُوسَا |
| فَأَصْدِرْ بِمَا جَمَاعَةٍ | وَلَنْ فَلَاحَ لَطَاعَةٍ |

(٣)

| | |
|----------------------------------|---------------------------|
| وَقُلْ مِنَ الْكَلَامِ | مَلَأَقٍ بِالْمَقَامِ |
| كَرَّاقِ الْأَشْعَارِ | وَطَيِّبِ الْأَخْبَارِ |
| وَأُتْرِكَ مَلَاكِمِ الشَّفَلَةِ | وَالثَّلَكِ الْمُبْتَدَلِ |

وَلَا تَكُنْ مِنْهَا حَافَاً
فَكَلِمَةُ الْمُجْتَوِينَ
وَابْتِغِ الْبِرَّ الْمُنَافَاً
كَمَا عَمَّ مِنَ الْمُجْتَوِينَ

(٣)

فَكَلِمَةُ الْمُكَلِّبِ
أَبْعَدُ مَعِيْبَاتٍ فَافْضَحْ
خَيْرُ الْخَصَالِ الْوَدْبُ
وَالْجَوْدُ سَوْدُ الْخَصَالِ
أَلْعَقْلُ قَائِلُ عَادِلٍ
وَالْعُجْبُ دَاءٌ قَاتِلُ
أَلْعَمَلُ مَعِيْبَاتٍ رَاحِلُ
وَلِلْمَالِ ظِلٌّ زَائِلُ
إِنَّ الْبَخْسَ لَرَهِيْبُ
مَنْ كَسَرَ الْأَعْرَاقُ
وَالْعُدُوْهُ شَرُّ شِيْمَةٍ
أَنْ تَكُذِبَ وَالْأَمِيْمَةُ
لَا سِيْرَ مِمَّا الشَّرُّ مَرُورُ
مَنْ حَكَمَ الْغَوَايِ
رَكَاتِكَ عَقِبًا مُسَكَا
تَكُنْ فِي الْأُمُورِ
إِجْعَلْ إِلَى الْخَيْرَاتِ
مَالَكَ غَيْرَ نَفْسِكَ

غرور الدنيا

(٥)

لَقَوْلٍ لَيْسَ الْمَأْجِدُ
فَمَا أَعْرَضَ مَنْ قَنَعُ
إِلَّا الْقَنُوعُ الزَّاهِدُ
وَمَا أَذَلَّ مَنْ طَمَعُ
دُنْيَاكَ وَحَسْبِيْبِهِ
يُحْسِنُهَا وَالطَّيْبُ

| | |
|----------------------------|----------------------------|
| لَيْسَ لَهَا حَبِيبٌ | لَيْسَ لَهَا حَبِيبٌ |
| مَلُوكُهُ خَوَاتِمُهُ | مَلُوكُهُ خَوَاتِمُهُ |
| تَقَرَّرَ فِي الْأَحْبَابِ | تَقَرَّرَ فِي الْأَحْبَابِ |
| حَرْبُ بَيْنٍ سَلَكُوا | حَرْبُ بَيْنٍ سَلَكُوا |
| عَزِيزٌ هَذَا لَيْسَ | عَزِيزٌ هَذَا لَيْسَ |
| وَمَا لَهَا عَنَاءٌ | وَمَا لَهَا عَنَاءٌ |
| يَحْطُرُ بِهَا الْجَمْعُ | يَحْطُرُ بِهَا الْجَمْعُ |
| لَيْسَ بِهَا اللَّيْبُ | لَيْسَ بِهَا اللَّيْبُ |

(٧)

| | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| خُطْبٌ، وَلَا تَتَغَرَّوْا أَحَادًا | خُطْبٌ، وَلَا تَتَغَرَّوْا أَحَادًا |
| وَأَفْرَقْنِ تَكْثُرَتْ كَفَرًا | وَأَفْرَقْنِ تَكْثُرَتْ كَفَرًا |

(٨)

| | |
|--|--|
| وَأَكْرَهُ أَنْ أَكُونَ لِمَنْ عَجِبًا | وَأَكْرَهُ أَنْ أَكُونَ لِمَنْ عَجِبًا |
| كَعُودِ نَزَادَةِ الْأَجْرَاقِ طَلَبًا | كَعُودِ نَزَادَةِ الْأَجْرَاقِ طَلَبًا |

(٩)

| | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| يَوْمَ مَاعِكَ الْأَبَاءُ تَكْمِلُ | يَوْمَ مَاعِكَ الْأَبَاءُ تَكْمِلُ |
| تَقْنِي، وَنَفْعُ مِثْلٍ مَا ضَلُّوا | تَقْنِي، وَنَفْعُ مِثْلٍ مَا ضَلُّوا |

اشعار - منه بالاسم من حركته والحمد لله رب العالمين - ثم انما اردت ان يكون كالمطلب لكونه

